PAT-80 • PAT-85 • PAT-86

MIERNIKI BEZPIECZEŃSTWA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

INSTRUKCJA OBSŁUGI









INSTRUKCJA OBSŁUGI

MIERNIKI BEZPIECZEŃSTWA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO PAT-80 • PAT-85 • PAT-86

CE

SONEL S.A. ul. Wokulskiego 11 58-100 Świdnica

Wersja 1.11 03.10.2022

Mierniki PAT-80/85/86 są nowoczesnymi, wysokiej jakości przyrządami pomiarowymi, łatwymi i bezpiecznymi w obsłudze. Jednak przeczytanie niniejszej instrukcji pozwoli uniknąć błędów przy pomiarach i zapobiegnie ewentualnym problemom przy obsłudze mierników.

SPIS TREŚCI

1	Be	zpieczeństwo	.5
2	Ор	is ogólny i funkcje przyrządu	.6
3	Wł	ączanie i menu główne	.8
	3.1	Zasilanie	. 8
	3.2	Test startowy po właczeniu miernika	. 8
	3.3	Ustawienia ogólne – menu	.9
	3.3	2.1 Symbole na ekranie	10
	3.3	2.2 Ustawianie daty i czasu	11
	3.3	8.3 Interfejs. Inicjalizacja skanera kodów QR	.12
	3.3	2.4 Ustawienia pomiarów	13
	3.3	9.5 Wydruki	.14
	3.3	Dane techniczne	16
	3.3	2.7 Dane miernika i producenta	.17
	3.3	8.8 Aktualizacja oprogramowania	.17
	J.J 2.3	9 Serwis	10
	3.3	9.10 Ustawienia sieci Rivetooth	21
	33	2 12 Konia zanasowa	21
	3.3	13 PAT Serwer (funkcia opcionalna)	22
	3.3	3.14 Sterowanie zdalne (funkcja opcjonalna)	23
	3.3	2.15 Spis użytkowników	24
	a.	Zarządzanie Użytkownikami	24
	b.	Przełączanie Użytkowników	25
	3.3	8.16 Organizacja pamięci (klienci, obiekty, podobiekty i urządzenia)	26
	a.	Wprowadzanie klientów	26
	b.	Wprowadzanie obiektów	28
	C.	Wprowadzanie urządzen	30
	a.	USUWANIE KIIENTOW, ODIEKTOW, Urządzen	31
_	3.3	. 17 Kulliuliikauja 2 FC	32
4	Ро	miary	33
	4.1	Test wizualny (badanie wstępne)	33
	4.2	Pomiar rezystancji przewodu ochronnego R _{PE}	34
	4.3	Pomiar rezystancji izolacji R _{ISO}	38
	4.4	Pomiar zastępczego prądu upływu Isub	41
	4.5	Pomiar prądu upływu I _{PE}	43
	4.6	Pomiar różnicowego prądu upływu l₄	46
	4.7	Pomiar dotykowego prądu upływu IT	49
	4.8	Pomiar poboru prądu cęgami	51
	4.9	Test przewodu IEC	52
	4.10	Badanie urządzeń PRCD (z wbudowanym RCD)	53
	4.11	Pomiar parametrów RCD stacjonarnych	54
	4.12	Test urządzeń SELV/PELV	56
	4.13	Test funkcjonalny	57
5	PAT	Pomiary urządzeń spawalniczych	59
-	51	Pomiar rezustancii izolacii Ruso snawarki /I N-S DE-S)	50
	52	Domiar nadu unhuwu snawarki la	61
	J.Z	r onnar prądu uprywu spawarki rp	01

5.3 Pomiar prądu upływu obwodu spawania I _L 5.4 Napiecie spawarki w stanie bez obciażenia U ₀	
6 Pomiarv automatvczne	
 6.1 Konfiguracja sposobu wykonania pomiarów w tryb 6.2 Wykonywanie pomiarów w trybie automatycznym 6.3 Funkcja Multibox 6.3.1 Multibox wyłączony 6.3.2 Multibox włączony 	ie automatycznym
7 Pamięć wyników pomiarów	
 7.1 Wpisywanie wyników pomiarów do pamięci 7.2 Przeglądanie pamięci 7.3 Opcja "Szukaj" w pamięci 7.4 Przesuwanie urządzenia do innego obiektu 7.5 Kopiowanie danych klienta z miernika na nośnik U 7.6 Kasowanie pamięci 7.7 Kopia zapasowa danych 	
8 Drukowanie raportów	
8.1 Dostępność drukowania	
8.2 Typy etykiet	
9 Zasilanie miernika	
10 Czyszczenie i konserwacia	
11 Magazynowanie	
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja	
 11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 	
 11 Magazynowanie	
 11 Magazynowanie	
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE	82 82 82 82 82 82 82 82 83
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji	82 82 82 82 82 82 82 82 83 83 83
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu	82 82 82 82 82 82 82 83 83 84 84
 11 Magazynowanie	82 82 82 82 82 82 83 83 84 84 86 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.6 Test funkcjonalny	82 82 82 82 82 82 83 83 84 83 84 84 86 88 88 89
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.7 PAI-86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obci 13.2 Pozostała dana techniczne	82 82 82 82 82 83 83 84 83 84 84 86 88 89 92 90
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.6 Test funkcjonalny 13.1.7 PAT-86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obci 13.2 Pozostałe dane techniczne	82 82 82 82 82 83 83 84 84 86 88 89 90 91
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.7 PAF86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obci 13.2 Pozostałe dane techniczne	82 82 82 82 82 82 83 83 84 84 86 88 89 90 91 91
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.7 PAT-86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obci 13.2 Pozostałe dane techniczne 14 Akcesoria 14.1 Akcesoria standardowe	82 82 82 82 82 82 83 83 84 84 84 84 86 88 88 89 90 91 92 92
11 Magazynowanie 12 Rozbiórka i utylizacja 13 Dane techniczne 13.1 Podstawowe dane techniczne 13.1.1 Pomiar parametrów sieci 13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE 13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji 13.1.4 Pomiar prądu upływu 13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD 13.1.7 PAT-86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obci 13.2 Pozostałe dane techniczne 14 Akcesoria 14.1 Akcesoria standardowe 14.2 Akcesoria opcjonalne	82 82 82 82 82 83 83 84 84 86 88 89 92 92 92 92
 11 Magazynowanie	82 82 82 82 82 83 83 84 84 86 88 89 90 91 91 92 92 92 92 93

PAT-86 Ikoną z nazwą miernika zaznaczono fragmenty tekstu dotyczące specyficznych cech danego urządzenia. Wszelkie inne fragmenty tekstu dotyczą wszystkich typów przyrządu.

1 Bezpieczeństwo

Przyrządy PAT-80/85/86 są przeznaczone do badań kontrolnych, których wyniki określają stan bezpieczeństwa sprzętu elektrycznego. W związku z tym, aby zapewnić odpowiednią obsługę i poprawność uzyskiwanych wyników, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji miernika należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz stosować się do przepisów bezpieczeństwa i zaleceń producenta.
- Zastosowanie miernika inne niż podane w niniejszej instrukcji może spowodować uszkodzenie przyrządu i być źródłem poważnego niebezpieczeństwa dla użytkownika.
- Mierniki PAT-80/85/86 mogą być używane jedynie przez osoby wykwalifikowane, posiadające wymagane uprawnienia do prac przy instalacjach elektrycznych. Posługiwanie się miernikiem przez osoby nieuprawnione może spowodować jego uszkodzenie i być źródłem poważnego niebezpieczeństwa dla użytkownika.
- Przyrządu nie wolno stosować do sieci i urządzeń w pomieszczeniach o specjalnych warunkach, np. o atmosferze niebezpiecznej pod względem wybuchowym i pożarowym.
- Niedopuszczalne jest używanie:
 - ⇒ miernika, który uległ uszkodzeniu i jest całkowicie lub częściowo niesprawny,
 - ⇒ przewodów z uszkodzoną izolacją,
 - ⇒ miernika przechowywanego zbyt długo w złych warunkach (np. zawilgoconego). Po przeniesieniu miernika z otoczenia zimnego do ciepłego o dużej wilgotności nie wykonywać pomiarów do czasu ogrzania miernika do temperatury otoczenia (ok. 30 minut).
- Do zasilania miernika używać tylko uziemionych gniazd sieciowych.
- Przed rozpoczęciem pomiaru należy sprawdzić, czy przewody są podłączone do odpowiednich gniazd pomiarowych.
- Podczas trwania testu nie wolno dotykać badanego urządzenia.
- Gniazda pomiarowe oraz gniazdo do badań przewodu IEC są zabezpieczone przed omyłkowym podłączeniem do napięcia do 300 V AC przez 60 s.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis.



UWAGA!

Należy używać wyłącznie akcesoriów standardowych i dodatkowych przeznaczonych dla danego przyrządu, wymienionych w **rozdz. 14**. Stosowanie innych akcesoriów może spowodować uszkodzenie gniazda pomiarowego oraz wprowadzać dodatkowe niepewności pomiarowe.

- W związku z ciągłym rozwijaniem oprogramowania przyrządu, wygląd wyświetlacza dla niektórych funkcji może być nieco inny niż przedstawiony w niniejszej instrukcji.
- Podczas próby instalacji sterowników w 64-bitowym systemie Windows 8 i Windows 10 może ukazać się informacja: "Instalacja nie powiodła się".
 - o **Przyczyna**: w systemie standardowo aktywna jest blokada instalacji sterowników nie podpisanych cyfrowo.
 - Rozwiązanie: należy wyłączyć wymuszanie podpisu cyfrowego sterowników w systemie Windows.

2 Opis ogólny i funkcje przyrządu

Cyfrowe mierniki PAT-80/85/86 przeznaczone są do pomiarów podstawowych parametrów przenośnych urządzeń elektrycznych (elektronarzędzia, sprzęt AGD itp.) decydujących o ich bezpieczeństwie: rezystancji przewodów ochronnych, rezystancji izolacji, ciągłości połączeń, prądu upływu, a także wyłączników RCD.

Przyrząd może być używany do badań sprzętu wykonywanego zgodnie z normami:

- PN-EN 60745-1 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 1: Wymagania ogólne
- PN-EN 61029 Bezpieczeństwo użytkowania narzędzi przenośnych o napędzie elektrycznym. Wymagania ogólne
- PN-EN 60335-1 Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego. Bezpieczeństwo użytkowania. Wymagania ogólne
- PN-EN 60950 Bezpieczeństwo urządzeń techniki informatycznej
- PN-EN 61557-6 Bezpieczeństwo elektryczne w niskonapięciowych sieciach elektroenergetycznych o napięciach przemiennych do 1000 V i stałych do 1500 V -- Urządzenia przeznaczone do sprawdzania, pomiarów lub monitorowania środków ochronnych -- Część 6: Urządzenia różnicowo-prądowe (RCD) w sieciach TT, TN i IT
- VDE 0404-1 Prüf- und Messeinrichtungen zum Prüfen der elektrischen Sicherheit Von elektrischen Geräten. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
- VDE 0404-2 Pr
 üf- und Messeinrichtungen zum Pr
 üfen der elektrischen Sicherheit Von elektrischen Ger
 äten. Teil 2: Pr
 üfeinrichtungen f
 ür Pr
 üfungen nach Instandsetzung,
 Änderung oder f
 ür Wiederholungspr
 üfungen
- VDE 0701-0702 Prüfung nach Instandsetzung, Änderung elektrischer Geräte. Wiederholungsprüfung elektrischer Geräte. Allgemeine Anforderungen für die elektrische Sicherheit
- AS/NZS 3760:2010 In-service safety inspection and testing of electrical equipment.

Podstawowe funkcje przyrządu

Demiar napięcia i częstotliwości sieci

- Demiar rezystancji przewodu ochronnego (I klasa ochronności)
 - metoda techniczna
 - pomiar prądem sinusoidalnym o częstotliwości sieci i natężeniu:
 - 200 mA
 - PAT-85 PAT-86 10 i 25 A
 - regulowany czas pomiaru
 - ustawialny limit górny w zakresie: 10 mΩ...1,99 Ω z rozdzielczością 0,01 Ω

Pomiar rezystancji izolacji

- cztery napięcia pomiarowe:
 - PAT-85 PAT-86 100 V
 - 250 V, 500 V
 - PAT-85 PAT-86 1000 V
- pomiar rezystancji izolacji do 599 MΩ
- samoczynne rozładowywanie pojemności mierzonego obiektu po zakończeniu pomiaru rezystancji izolacji
- regulowany czas pomiaru
- ustawialny limit dolny w zakresie 0,1 MΩ...9,9 MΩ z rozdzielczością 0,1 MΩ

Demiar zastępczego prądu upływu

- regulowany czas pomiaru
- ustawiany limit górny w zakresie: 0,01 mA...9,9 mA, rozdzielczość 0,01 mA/0,1 mA

Pomiar prądu upływu PE

- regulowany czas pomiaru
- ustawiany limit górny w zakresie: 0,01 mA...9,9 mA rozdzielczość 0,01 mA/0,1 mA
- możliwość pomiaru prądu cęgami

Demiar różnicowego prądu upływu

- regulowany czas pomiaru
- ustawiany limit górny w zakresie: 0,01 mA...9,9 mA rozdzielczość 0,01 mA/0,1 mA
- możliwość pomiaru prądu cęgami

D Pomiar dotykowego prądu upływu

- regulowany czas pomiaru
- ustawiany limit górny w zakresie: 0,01 mA...1,99 mA rozdzielczość 0,01 mA/0,1 mA

PAT-86 Pomiar parametrów spawarek

- prąd upływu obwodu pierwotnego I_P
- prąd upływu obwodu spawania I_L
- napięcie U_{RMS}
- napięcie U_P (DC i AC_{peak})

Demiar mocy P, Q i S

- regulowany czas pomiaru
- pomiar współczynnika mocy PF
- pomiar cosφ
- pomiar THD napięcia i prądu

Pomiar poboru prądu

• pomiar wewnętrznymi obwodami pomiarowymi miernika lub cęgami pomiarowymi

D Pomiar parametrów RCD / PRCD

- krótkozwłoczne i ogólnego przeznaczenia
- I_{Δn} = 10 mA, 15 mA, 30 mA
- pomiar prądu I_A i czasu t_A zadziałania wyłącznika RCD dla 0,5 I_{Δn}, 1 I_{Δn}, 2 I_{Δn}, 5 I_{Δn}

Test wizualny

Test przewodu IEC

Ponadto:

- automatyczny wybór zakresu pomiarowego
- drzewiasta struktura pamięci wyników pomiarów z możliwością ich wydrukowania oraz przesłania do komputera przez łącze USB
- współpraca z czytnikiem kodów QR i drukarką
- zasilanie miernika podtrzymywane ok. 1 godziny po odłączeniu sieci przez wbudowany akumulator
- wysoka ergonomia

3 Włączanie i menu główne

3.1 Zasilanie



Przyrząd zasilany jest z sieci 195...265 V, 50 Hz.

Dwa bezpieczniki 16 A zabezpieczają linie L i N od gniazda zasilania do gniazda pomiarowego. Ulegają przepaleniu w przypadku zbyt dużego poboru prądu z gniazda pomiarowego (>16 A).

3.2 Test startowy po włączeniu miernika

Po włączeniu miernik wykonuje własny test sprawdzający. Jeśli test zakończy się pozytywnie, przyrząd wykonuje automatycznie następujące pomiary:

- napięcie pomiędzy L i N zasilania miernika,
- pomiar częstotliwości sieci zasilającej,
- sprawdzenie ciągłości PE w gnieździe zasilającym,
- pomiar napięcia pomiędzy N i PE w gnieździe zasilającym miernika,
- wskazanie zamiany L z N.

Po pomiarach wyświetlane jest główne menu. W prawym górnym rogu ekranu widnieje monitor sieci zasilającej, uwzględniający polaryzacje zasilania, napięcie pomiędzy N a PE, napięcie pomiędzy L a N oraz częstotliwość sieci zasilającej.





Przy napięciu sieci poniżej 195 V lub powyżej 256 V miernik automatycznie się blokuje.

Informacje dodatkowe wyświetlane przez miernik

Niebezpieczne napięcie na PE	Napięcie U _{N-PE} > 25 V lub brak ciągłości PE, pomiary są blokowane.
Komunikat Nieprawidłowe napięcie zasilania oraz sygnał dźwiękowy	Napięcie sieciowe >265 V, pomiary są blokowane.
N L	Polaryzacja zasilania prawidłowa (L i N), pomiary są możliwe.
X	Nieprawidłowa polaryzacja zasilania, zamienione L z N w gnieździe zasilającym. Miernik automatycznie wprowadza zamianę połączenia L i N na gnieździe pomiarowym – pomiary są możliwe.



Pojawienie się błędu dot. niepoprawnej częstotliwości napięcia zasilającego może być wynikiem zasilania z niestabilnego źródła napięcia (np. generator).

3.3 Ustawienia ogólne – menu

Z menu można uruchomić co następuje:

- pomiary automatyczne,
- pomiary reczne, •
- przeglądanie pamięci,
- konfiguracja miernika:
 - data i godzina: ustawianie daty i godziny,
 - interfejs: właczanie/wyłaczanie sygnałów dźwiekowych, wybór jezyka,
 - pomiary: ustawianie napięcia nominalnego sieci oraz dodatkowe opcje pomiarów,
 - drukowanie: opcje drukowania,
 - dane techniczne,
 - o mierniku i producencie.
 - aktualizacja,
 - serwis (tryb serwisowy),
 - ustawienia sieci: połączenie bezprzewodowe WiFi,
- lista użytkowników,
- połączenie z PC.



- Ustawienia są pamiętane po wyłączeniu miernika.Pomiary automatyczne, ręczne i przeglądanie pamięci są omówione w odrębnych rozdziałach

3.3.1 Symbole na ekranie

_	
Dom	iory/
гош	



GOTOWY!

BADANIE

W TOKU

podłącz sondę pomiarową do obiektu

badane urządzenie musi być włączone

UWAGA: napięcie sieciowe podczas testu na gnieździe pomiarowym miernika, badane urządzenie zostanie uruchomione

naciśnij START w celu uruchomienia testu

miernik gotowy do wykonania testu

test w czasie wykonywania testu

Interfejs

1	powrót do głównego menu
+	dodawanie elementu (klient, obiekt, urządzenie) / kolejny pomiar w funkcji Multibox
	zapisanie danych (wybór urządzenia podczas zapisu do pamięci)
	otwarcie obiektu lub danych urządzenia
Ē	skasowanie obiektu lub urządzenia
	przesunięcie urządzenia do innego obiektu
A	idź do pamięci USB (widoczne tylko jeżeli pamięć USB jest podłączona)
┋━┋	idź do pamięci miernika (widoczne tylko jeżeli pamięć USB jest podłączona)
1	zapisz do pamięci USB (widoczne tylko jeżeli pamięć USB jest podłączona)
	zapisz dane z USB do miernika
	przesunięcie o jeden poziom w górę
	poprzedni ekran / okno
	następny ekran / okno
8	zamknięcie okna bez zapisu zmienionych danych
ρ	szukanie elementu (m.in. klienta, obiektu, urządzenia)
	pomoc
	edycja danych wybranego elementu (m.in. klienta, obiektu, urządzenia)
✓	pole wyboru. Symbol 🛩 wewnątrz pola oznacza, że wybrana opcja jest aktywna lub dana treść przypisana do tego pola została potwierdzona i jest poprawna
\bigcirc	rozpoczęcie pomiaru
10	połączenie z wybraną siecią WiFi (patrz rozdz. 3.3.10)

3.3.2 Ustawianie daty i czasu



3.3.3 Interfejs. Inicjalizacja skanera kodów QR



Wybierz pozycję Interfejs.

Zaznaczając pole Auto inkrementacja numeru ewidencyjnego, włączysz lub wyłączysz automatyczne nadawanie kolejnego numeru ewidencyjnego, przypisanego do kolejnego dodawanego urządzenia.

Pole **Komunikaty dźwiękowe** włącza lub wyłącza sygnały dźwiękowe.

Pole **Język** pozwala wybrać język.

Aby zainicjalizować w mierniku skaner kodów QR, podłącz skaner i zeskanuj nim wyświetlany kod.

3.3.4 Ustawienia pomiarów

	.2 V UNPE =0.7 V f=50.0 Hz 🥻 Wy	U _{LN} =238	admin	8/09/2019 07:35:36 💄
	Ustawienia sieci	chniczne	Dane	Data i godzina
	Kopia zapasowa	producencie	0 mierni	Interfejs
	PAT Serwer	lizacja	Ak	Pomiary
	Sterowanie zdalne	wis		Wydruki
				đ
	0.6 V Uner=2.1 V f=50.0 Hz 💼 7a7	X U _{LN} =230	admin	8/05/2020 12:22:00
znacz pola wyboru, c odające wybranym opcio				
znacz pola wyboru, o odające wybranym opcjo	wia		niarów	🕻 Ustawienia pom
znacz pola wyboru, c udające wybranym opcjo stepnie ustaw paran	.06Un Nas	Wynik dla 1,	niarów o niebezpiecznym	Custawienia pom Włącz ostrzeżenie o Napięciu
znacz pola wyboru, c idające wybranym opcjo stępnie ustaw paran i tu :	wia wia Nas	Wynik dla 1,	n iarów o niebezpiecznym o niepodłączonym	 Ustawienia pom Włącz ostrzeżenie o napięciu Włącz ostrzeżenie o urządzeniu
znacz pola wyboru, c kdające wybranym opcjo stępnie ustaw paran i tu: typ, częstotliw i napiecie sieci, z	wia .06Un Nas ewód tes odwrotną połaryzację IEC lini ⇒	Wynik dla 1, Zapisuj prze Dopuszczaj L-N	niarów o niebezpiecznym o niepodłączonym edury automatyczn	 Ustawienia pom Włącz ostrzeżenie o napięciu Włącz ostrzeżenie o urządzeniu Wykonuj autoprocec
znacz pola wyboru, c dające wybranym opcjo stępnie ustaw paran itu: typ, częstotliń i napięcie sieci, z rej zasilany jest miern opóźnienie pomiaru.	wia .06Un Nas wód tes odwrotną polaryzację IEC lini ⇒	Wynik dla 1, Zapisuj prze Dopuszczaj L-N	niarów o niebezpiecznym o niepodłączonym edury automatyczn w Multibox	Ustawienia pom Włącz ostrzeżenie o napięciu Włącz ostrzeżenie o urządzeniu Wykonuj autoprocec Odbiokuj nastawy w

(1) Wybierz pozycję Ustawienia miernika.

<u>Ostrzeżenia</u>

Włącz ostrzeżenie o niebezpiecznym napięciu – włącza/wyłącza komunikaty o możliwości pojawienia się podczas testów napięcia niebezpiecznego dla użytkownika.

Włącz ostrzeżenie o niepodłączonym urządzeniu – włącza/wyłącza komunikat o wykryciu sytuacji wskazującej na to, że urządzenie badane nie jest podłączone lub włączone.



UWAGA!

Dla mało doświadczonych użytkowników zaleca się włączyć powyższe ostrzeżenia.

Pomiary automatyczne

Wykonuj autoprocedury automatycznie – wykonywanie sekwencji pomiarów automatyczne, tj. bez ręcznego uruchamiania poszczególnych testów.



UWAGA!

Dla mało doświadczonych użytkowników zaleca się wyłączyć powyższą opcję.

Polaryzacja IEC linii L-N

Dopuszczaj odwrotną polaryzację IEC linii L-N – dopuszczenie zamiany linii L i N w badanym przewodzie IEC. Wynik testu będzie wyświetlany jako pozytywny.

Pomiar zastępczego prądu upływu

Napięcie nominalne sieci – wykorzystywane jest do obliczania zastępczego prądu upływu I_{SUB} wg wzoru:

$$SUB = (I_{ZMIERZ} \times U_n)/U_{ZMIERZ}$$

Wynik dla 1,06Un – wynik I_{SUB} jest mnożony przez 1,06, co jest wymogiem niektórych norm.

Przewód zasilający urządzenie

Zapisuj przewód – jeśli pole jest zaznaczone, przewód zasilający badanego urządzenia jest zapisywany w pamięci i na wydruku jako osobne urządzenie. W przeciwnym wypadku przewód jest traktowany jako integralna część urządzenia.

Odblokuj nastawy w Multibox – jeśli Multibox jest włączony, opcja umożliwia zmianę nastaw pomiarowych podczas realizacji autoprocedury, przy czym zmiana ta jest możliwa dopiero po wykonaniu pierwszego pomiaru danej wielkości.

Autozerowanie Rpe – kompensacja rezystancji przewodów pomiarowych. Różne wartości w zależności od prądu pomiarowego (200 mA, 10 A, 25 A).

Opóźnienie – opóźnia pomiar danej wielkości względem podania napięcia na badany obiekt.

3.3.5 Wydruki





W polach wyboru zaznacz żądane opcje.

Typ kodu QR

Normalny – przechowuje wszystkie informacje dotyczące badanego urządzenia: identyfikator, nazwę, numer procedury pomiarowej, dane techniczne, lokalizację w pamięci itp.

Skrócony – przechowuje jedynie identyfikator badanego urządzenia i jego lokalizację w pamięci miernika.

Logo

Umieszczenie logo na wydruku. Logo można zmienić za pomocą programu Sonel Reader.

Preferowany format

Szczegółowy – zawiera listę pytań z oględzin wraz z oceną oraz wyniki poszczególnych pomiarów wraz z oceną.

Standardowy – zawiera wynik ogólny testu, logo (jeśli wybrano) i dane dodatkowe (nazwa przyrządu, pomiarowiec).

Skrócony – jak standardowy, ale bez logo i dodatkowych informacji.

Mini – drukowany jest jedynie identyfikator, nazwa i kod QR badanego urządzenia.

Szablony dla wydruku automatycznego

Etykieta urządzenia – etykieta z wynikiem testu urządzenia.

Etykieta urządzenia + IEC – etykieta z wynikiem testu urządzenia i przewodu zasilającego IEC. **Etykieta RCD** – etykieta z wynikiem testu RCD.

Drukuj linie boczne dla okresów retestów równych [miesięcy]

Drukowanie linii z lewej, prawej lub obu stron etykiety w zależności od ilości miesięcy, po których należy wykonać kolejny test urządzenia. Liczbę miesięcy ustawia się w polach poniżej.

3.3.6 Dane techniczne

_

W tej opcji wyświetlane są podstawowe dane techniczne przyrządu.

23/09/2019 0	17:35:36 👗 admin	$\bigcup_{LN} = 23$	$88.2 \vee U_{NPE} = 0.7 \vee f = 50.0$
💥 Ustaw	ienia miemika	Alle	
Data	i godzina	Dane techniczne	Ustawienia sieci
In	terfejs	O mierniku i producencie	Kopia zapasowa
Pc	omiary	Aktualizacja	PAT Serwer
	a celeval d	Serwis	Sterowanie zdaln
13/09/2019 1	.2:30:24 👗 admin	N L ULB = 2	38.3 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0
13/09/2019 1	.2:30:24 🌲 admin	N 1 U ₁₀ =2	88.3 V U _{ters} =1.4 V f=50.0
13/09/2019 1	12:30:24 🛦 admin	N L U ₁₀ =2	18.3 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0
U f	2:30:24 🛦 admin 195,0 v265,0 v 45,0 k55,0 kz	N L U _{1X} = 2 koe	18.3 V U _{torg} =1.4 V f=50.0 10,0015,9 mA Un: 25.40 V
U r Urr	2:30:24 4 admin	N L U _{LN} =2:	18.3 V U _{tore} =1.4 V f=50.0 10.00_19.9 mA Um 25.40 V Reg 210
U 13/09/2019 1 f U R ₆ 1-200 A	2:30:24 & admin 195,0 V265,0 V 45,0 V265,0 V 00 V39 V 00 01939 0	N U., = 2 koa be k	10,0015,9 mA 10,0015,9 mA Un: 7540 V Reg 2 Ju 10,0015,9 mA
U 13/09/2019 1 V f U r R_t-200 A Ben	2:30:24 & admin 195,0 v265,0 v 4:0 PL	N L U ₁₀ = 2: Non 1970	18.3 V U _{MPE} =1.4 V f=50.0 10,0015,9 mA Un: 25.40 V Reg 2 kG 10,0015,9 mA 10,000599 mA 10,000499 mA
U 13/09/2019 J r Uyr Re +200 A Reo	2:30:24 admin 1950-v_2650-v 450-be_2559-be 0.80-v_39.90 0.00_1-199.01 be_200-vit_99.02 be_200-vit_900-vit_99.02 be_200-vit_90	N L U ₁₀ = 2 koa 1,99 00 ty - 500 y p	18.3 V U _{HPE} =1.4 V f=50.0 10,0019,9 mA Um 25.40 V Reg 21Ω 10,0019,9 mA 10,000499 mA 0 V399 WA
U 13/09/2019 1 U r R ₆ i=200 A R ₈₀	2:30:24 & admin 195.0 + 265.0 ¥ 45.0 + 255.0 ¥ 0.00 0.199.0 1:30 m, 8 = 0.2 0.1 8:040.999.90 (b) 1:1.14 mA	N L U _{LN} =2 1,99 (t) 1,99 (t) 1,	18.3 V U _{MPE} =1.4 V f=50.0 10.00_199 mA Lon 25.40 V Reg 210 10.00_199 mA 10.00_199 mA 00_39 MA 9 W_399 MA 00_39 MA
U 13/09/2019 1 U V R & 1-200 A R & 0 R & 0	2:30:24 A admin 195,0 v.205,0 v 195,0	N L U _{LN} = 22 109 C) 109 C) 109 C) 109 C) 109 C) 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	18.3 V U _{BME} =1.4 V f=50.0 10.00_19.9 mA Um 25.40 V Reg 2 kt. 10.00_19.9 mA 10.00_19.9 mA 10.00_1.9 mA 0.00_1.9 mA 0.00_1.9 mA
U 13/09/2019 1 v r R_t-200 A R_So	2230:24 admin 1950 V. 2660 V 40 PL-353 PE 000 L.1990 L.200 M (92 0 L) k.200 M (92 0 L) L.1.14 mA	N UL:n =2:	18.3 V U _{WPE} = 1.4 V f=50.0 10.00_19,9 mA Un: 25-40 V Reg 2 ND 10,00_19,9 mA 10,00_19,9 mA 0 VA_39 NA 0 VA_39 NA 0 00_15,9 MA 0 00_1

Wybierz pozycję Dane techniczne.

3.3.7 Dane miernika i producenta

1 w	ybierz pozycję Usta	wienia miernika.		
(2)	23/09/2019 07:35:36 👗 admin	N L U _{LN} =23	8.2 V U _{NPE} =0.7 V f=50.0 Hz	Wybierz pozycję O mierniku
\cup	💥 Ustawienia miernika	Alli		i producencie.
	Data i godzina	Dane techniczne	Ustawienia sieci	
	Interfejs	O mierniku i producencie	Kopia zapasowa	
	Pomiary	Aktualizacja	PAT Serwer	
	Wydruki	Serwis	Sterowanie zdalne	
	d			
3	13/09/2019 11:51:37 👗 admin	N L U _{LN} =24	1.5 V U _{NPE} =1.5 V f=50.0 Hz	Wyświetli się okno danych miernika oraz producenta.
		Meter: PAT-86 SN: JJXXXX Firmware: 034 Interface version: 1.0.0.0 PCB: 1817 TAG: v0.2.8		
	58-100 Swidnica ul. Wokulskiego 11 sonei@sonei.pl tel. +48 74 85 83 878	Data kolejnego wzorcowania: 0	1/01/2020	
	f	۲		

3.3.8 Aktualizacja oprogramowania

Aktualizacja oprogramowanie testera odbywa się przez WiFi bądź za pomocą pakietu aktualizacyjnego ze strony producenta. Pakiet należy zapisać na pamięci USB. Aby uniknąć przypadkowego skasowania pamięci użytkownika, przed rozpoczęciem aktualizacji zaleca się wykonać jej kopię zapasową (**rozdz. 7.7**).



Wybierz pozycję Ustawienia miernika.

2)	23/09/2019 07:35:36 ▲ admin N L U _{LN} = 238.2 V U _{NPE} = 0.7 V f=50.0 Hz		Wybierz pozycję Aktualizacja .	
	🛠 Ustawienia miemika			
	Data i godzina	Dane techniczne	Ustawienia sieci	
	Interfejs	O mierniku i producencie	Kopia zapasowa	
	Pomiary	Aktualizacja	PAT Serwer	
	Wydruki	Serwis	Sterowanie zdalne	
1	t d			



włóż

zapewnij

miernika

wybierz

i uaktualnij.

nośnik

Z

przez WiFi, a następnie

z plikiem aktualizacji i wybierz Aktualizuj lub

USB

połaczenie

internetem

Pobierz

momencie

zasilanie

tym w

wyłaczyć

Ta funkcja jest dostępna wyłącznie dla serwisu fabrycznego i chroniona hasłem.

3.3.10 Ustawienia sieci WiFi

23/09/2019 07:35:36	L admin	U _{LN} =238.2	$V U_{NPE} = 0.7 V f = 50.0 Hz$	🚯 Wybie	rz Ustawienia	sieci, a
💥 Ustawienia mi	emika			stępni	e WiFi.	
Data i godzina	Dane tech	niczne	Ustawienia sieci			
Interfejs	O mierniku i pr	roducencie	Kopia zapasowa			
Pomiary	Aktualiz	acja	PAT Serwer			
Wydruki	Serwi	is	Sterowanie zdalne			
±.						
13/09/2019 11:39:25	L admin	U _{LN} =239.3	V U _{NPE} =1.3 V f=50.0 Hz	🕼 Aby u	izyskać inform	nacje o
💥 Ustawienia Wi	Fi			nych	aktywnych s	ieciach I
	Brak połączenia z s	siecią WiFi	Włącz	wybiel	2 Szukaj Siec	
Szukaj sieci	Nazwa sieci: Adres IP: Maska podsieci: Brama domyślna:					
Zaufane sieci						
LAN						
LAN	(*)			-		
LAN	(a)	N L I I Uu =239.5	V User = 1.3 V f=50.0 Hz	Został	a odnaleziona	sieć wyn
LAN	ی د admin	N L U _{LN} =239.5	V U _{NPE} =1.3 V f=50.0 Hz	Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN	€ A admin Fi adm ^{gosc}	N L U _{LN} =239.5	V U _{tere} =1.3 V f=50.0 Hz	Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Vistawienia Wil Informacje o połączeniu	€ A admin FI Sieć zamkni Sieć zamkni	N L U _{IN} =239.5 eta.	V U _{lefe} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 VUstawienia Wil Informacje o połączeniu Szukaj sieci	admin F if gosc Sieć zamkni MiotlinkAp Sieć zamkni Sieć zamkni	N L U _{LN} =239.5 eta. D7CE eta.	V U _{lare} =1.3 V f=50.0 Hz	i Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wil Informacje o połączeniu Szukaj sieci	Admin F I I I I I I I I I I I I	N L U _{LN} =239.5 eta. D7CE eta.	V U _{MPC} =1.3 V f=50.0 Hz	Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wil Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci	admin F Gosc Sieć zamkni MiotLinkAp Sieć zamkni MVS Sieć zamkni MVS	N L U _{1.11} = 239.5 eta. D7CE eta. A	V U _{WE} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wi Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci LAN	admin f f dill Sieć zamkni	ULN = 239.5 eta. D7CE eta. A eta.	V U _{tare} =1.3 V f=50.0 Hz	i Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Custawienia Wi Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci LAN	admin F .ell gosc sieć zamkni .ell Sieć zamkni .ell Sieć zamkni .ell Sieć zamkni .ell PREZENTAC sieć zamkni	V L U _{1N} =239.5 eta. D7CE eta. A eta.	V U _{lare} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h	a odnaleziona asła.	sieć wyn
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wil Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci LAN 13/09/2019 11:39:55		V L U _{LN} = 239.5 eta. p7CE eta. p4a. eta. N L U _{LN} = 239.7	V U _{MPE} =1.3 V f=50.0 Hz	 Został jąca h Aby d 	a odnaleziona asła. odać do pami	sieć wyn ęci znale
LAN 13/09/2019 11:39:43 VUstawienia Wii Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci LAN 13/09/2019 11:39:55 VUstawienia Wii		V L ULN = 239.5 eta. p7CE eta. p4ta. A eta. V L ULN = 239.7	V U _{MPC} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h	a odnaleziona asła. odać do pami /iFi, dotknij ją i	sieć wyn ęci znale wybierz
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wi Informacje o połączeniu Szukaj sieci Zaufane sieci LAN 13/09/2019 11:39:55 Ustawienia Wi Informacje o połączeniu	admin F admin F admin admin	N L U _{LN} = 239.5 eta. D7CE eta. eta. A eta. M L U _{LN} = 239.7 eta. Eta. Eta.	V U _{WFE} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h Aby d sieć W	a odnaleziona asła. lodać do pami /iFi, dotknij ją i	sieć wyn ęci znale wybierz
LAN 13/09/2019 11:39:43 VUstawienia Wi Szukaj sieci Zaufane sieci LAN 13/09/2019 11:39:55 VUstawienia Wi Informacje o połączeniu Informacje o Szukaj sieci		N L U ₁ x = 239.5 ieta. D7CE ieta. JA ieta. JA ieta. JA JA ieta. DTCE eta.	V U _{WFE} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h Aby d sieć W ➡.	a odnaleziona asła. lodać do pami /iFi, dotknij ją i	sieć wyn ęci znale wybierz
LAN 13/09/2019 11:39:43 Ustawienia Wil Szukaj sieci Zaufane sieci 13/09/2019 11:39:55 Ustawienia Wil Informacje o połączeniu Szukaj sieci Szukaj sieci Zaufane sieci		N L U _{1,N} = 239.5 eta. D7CE eta. Image: Comparison of the system of the sys	V U _{WFE} =1.3 V f=50.0 Hz	L Został jąca h Aby d sieć W ➡.	a odnaleziona asła. lodać do pami /iFi, dotknij ją i	sieć wyr ęci znale wybierz

13/09/2019 11:40:08 🔏	admin N	U _{LN} =239.3 V U _{NPC} =1.3 V f=50.0 Hz	Wprowadź hasło wymagane dla tej sieci i zatwierdź je ikoną 📘.
Nazwa siec Zabezpieczenii	d: gosc a:		
t	۲		
13/09/2019 11:40:25 🔒	admin N	U _{LN} =239.3 V U _{NPE} =1.3 V f=50.0 Hz	Sieć zostaje zapisana i nawiązane zostaje połączenie - można odczy- tać jego parametry.
Szukaj sieci	Połączono z siecią WiFi Ogólne Nazwa: Połączenie WiFi Adres IP: 172.31.1.30 Maska podsieci: 255.255.254 Brama domyślna: 172.31.1.2	Wyłącz .0 55	Przyciskiem Włącz/Wyłącz włącza się i wyłącza moduł WiFi w mierni- ku.
Zaufane sieci LAN			
13/09/2019 11:41:03	admin	L U _{LN} =239.1 V U _{NPE} =1.3 V f=50.0 Hz	Pole Zaufane sieci wyświetla sie-
X Ustawienia WiF	MWS Sieć zamknięta.		 ci już zapisane w mierniku. Ikoną oznaczona jest sieć, z którą przyrząd jest aktualnie połączony.
Szukaj sieci Zaufane sieci	Sieć zamknięta.		
LAN			
13/09/2019 11:41:27	admin N	U _{LN} =239.2 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz	Po wybraniu sieci pojawiają się ikony: _
Informacje o połączeniu Szukaj sieci	MWS Sieć zamknięta. gosc Sieć zamknieta.		⇒⇒ (Połącz) - połączenie z zaznaczoną siecią (o ile jest aktywna na danym terenie),
Zaufane sieci			 ⇒ (Usun) - skasowanie za- znaczonej sieci, ⇒ (Edytuj) -zmiana hasła.
LAN		â d	



Pole LAN wywołuje ekran, który pokazuje adres IP miernika w sytuacji, gdy jest on podłączony do sieci LAN.

3.3.11 Ustawienia sieci Bluetooth

1	Wybierz pozycję Ust	awienia miernił	ka.			
(2)	23/09/2019 07:35:36 🌲 admir		238.2 V U _{NPE} =0.7 V f=50.0 Hz			
\bigcirc	💥 Ustawienia miemika					
	Data i godzina	Dane techniczne	Ustawienia sieci			
	Interfejs	O mierniku i producencie	Kopia zapasowa			
	Pomiary	Aktualizacja	PAT Serwer			
	Wydruki	Serwis	Sterowanie zdalne			
	đ					
3	23/09/2019 07:36:37 👗 admin	N L U _{LN} =238.3 V U _{NPE} =0.8 V f=50.0 Hz				
	★ BiUetooth Nazwa ur Alias: MAC adre Klasa: Urządzenia	ządzenia: BlueZ 5.46 BlueZ 5.46 Is: 34.C9.F0:84.09:6D 0x000000				
	Ť	۲				

Wybierz Ustawienia sieci, a nastepnie Bluetooth.

W sekcji Info widnieją informacje o module Bluetooth miernika.

W sekcji Szukaj urządzenia widnieje lista widocznych urządzeń z aktywnym modułem Bluetooth.

3.3.12 Kopia zapasowa

Funkcja umożliwia tworzenie i przywracanie kopii zapasowych danych. Szczegółowy opis zawarto w rozdz. 7.7

3.3.13 PAT Serwer (funkcja opcjonalna)

Za pomocą tego menu można zsynchronizować miernik z usługą chmurową PAT Serwer.

1 Połącz się z siecią (rozdz. 3.3.10). Następnie wybierz pozycję Ustawienia miernika. 23/09/2019 07:35:36 U_{LN} =238.2 V U_{NPE} =0.7 V f=50.0 Hz Wybierz pozycję PAT Serwer. 2 💥 Ustawienia miernika Data i godzina Dane techniczne Ustawienia sieci Interfejs O mierniku i producencie Kopia zapasowa Pomiarv Aktualizacia PAT Serwer Wydruki Serwis Sterowanie zdalne # 13/09/2019 10:35:02 👗 admin U_{LN} =242.2 V U_{NPE} =1.5 V f=50.0 Hz Uaktywnij pole Włącz obsługę 3 PAT Serwer. 🔆 Konfiguracja PAT Serwer 🥜 Włącz obsługę PAT Serwer Adres serwera: Sprawdź połączenie Informacie o serwerze: Uzupełnij adres PAT Serwera i naciśnij przycisk "Sprawdź połączenie"! f Wprowadź adres serwera. Pod 13/09/2019 10:35:12 👗 admin U_{LN} =242.3 V U_{NPE} =1.5 V f=50.0 Hz 4 ikoną **=** kryją się adresy prede-💥 Konfiguracja PAT Serwer finiowane. Vłącz obsługę PAT Serwer Adres serwera: wdź połączenie Informacje o serwerze http://pat.sonel.pl/REST/ Uzupełnij adres PAT Serwera i naciśnij przycisk "Sprawdź połączenie"! #

Adres serwera:	http://pat.sonel.pl/REST/	-
	Spra	wdź połączenie
Informacje o serwerze:		

5

Następnie wybierz Sprawdź połączenie.

Aplikacja PAT Serwer zapewnia:

- przechowywanie danych na serwerze,
- możliwość zlecania zadań,
- nieograniczony dostęp do oprogramowania,
- raportowanie dostępne od ręki,
- opiekę nad załogą i flotą,
- kontrolę dostępu,
- możliwość pracy ze stałym połączeniem do systemu.

3.3.14 Sterowanie zdalne (funkcja opcjonalna)



3.3.15 Spis użytkowników

Użytkowników wprowadza się w celu podpisywania wykonawców testów. Tester może być użytkowany przez kilka osób. Każda może zalogować się jako użytkownik ze swoim loginem i hasłem. Hasła wprowadza się, aby uniemożliwić podpisanie testu cudzym nazwiskiem. Do wprowadzania i usuwania użytkowników ma uprawnienia jedynie Admin. Pozostali użytkownicy mogą jedynie zmieniać własne dane.

a. Zarządzanie Użytkownikami

(1) w	ybierz pozycję Uży	tkownicy.	
2	13/09/2019 11:30:12 A admin Uzytkownicy admin admin	U _{LN} =240.1 V U _{WFC} =1.6 V f=50.0 Hz	Aby dodać użytkownika, wy- bierz ikonę ╋.
	f (b)	+ / m	
3	13/09/2019 11:30:32 🗼 admin Dodaj konto	Login	Dotknięcie pola wywołuje kla- wiaturę (patrz ④), za pomocą której należy wpisać login, imię i nazwisko.
	ł Powtórz I	Zabezpiecz hasłem Hasło	W razie potrzeby, po zazna- czeniu pola Zabezpiecz ha- słem , można wprowadzić hasło dostępu do konta użytkownika.
	đ	۲	Dane w czerwonych polach są obowiązkowe.
4		Login 🕨 🛞	Ikoną D przechodzi się do na- stępnej danej bez wychodzenia z klawiatury.
	1 2 3 4	5 6 7 8 9 0 - =	
	q w e r	tyuiop[]	
	a s d f	g h j k l ; ' ←	
	ABC Z X C	v b n m , . /	

Imię i nazwisko Jan Kowalski Imię i nazwisko Jabezpiecz hastem Hasto Jkowa Powtórz hasto Jkowa 13/09/2019 11:43:05 Letrinin Użytkownicy Jan Kowalski Jkowa Symbol kłódki oznac użytkownik jest zabez hasłem. Aby zmienić dane użyt wybierz ? Aby skasować dane uz ka, wybierz ?	Lo	jin jkowa	
Image: Symbol kłódki oznac Image: Symbol	lmię i nazwi	ko Jan Kowalski	
Hasio jkowa Powtórz hasio jkowa 13/09/2019 11:43:06 imin Uzytkownicy imin admin jan Kowalski jkowa jkowa		Zabezpiecz hasłem	
Isolation Image: state in the state in	Ha Powtórz ba	slo jkowa	
Image: Symbol kłódki oznac użytkownik jest zabez hasłem. Image: Symbol		jiona	
13/09/2019 11:43:06 A admin Uux =238.6 V Uwc =1.5 V f=50.0 Hz Symbol kłódki oznac Użytkownicy admin admi	† (
admin admin admin bowa jeo jeo jeo jeo jeo jeo jeo jeo jeo jeo	13/09/2019 11:43:06 💄 admin	N L U _{UN} =238.6 V U _{MPE} =1.5 V f=50.0 Hz	Symbol kłódki oznac użytkownik jest zabez
wybierz 🧖. Aby skasować dane uz ka, wybierz 📆.	admin	Jan Kowalski	hasłem. Aby zmienić dane użvi
Aby skasować dane u ka, wybierz <mark>m</mark> .	admin	jkowa	wybierz N.
ka, wybierz 🎹.			Aby skasować dane u
			ka, wybierz 🎹.
	f (9)		
	_ 0	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	

b. Przełączanie Użytkowników



Aby zmienić użytkownika, musisz wylogować aktualnego: będąc w głównym menu wybierz jego nazwę u góry ekranu, a następnie potwierdź zakończenie sesji.

admin Jan Kowalski	Kowalski
admin Jan Kowalski	Kowalski
admin	va
ddinin jikowa	*0

Jeżeli:

- włączyłeś obsługę PAT Serwer (rozdz. 3.3.13) oraz
- połączyłeś się z siecią WiFi (rozdz. 3.3.10),

to dostępna jest również ikona **)**. Za jej pomocą możesz zalogować się na użytkownika chmurowego w ramach usługi PAT Serwer.

3.3.16 Organizacja pamięci (klienci, obiekty, podobiekty i urządzenia)





Używając klawiatury ekranowej, w poszczególne pola wprowadź dane klienta. Dane w czerwonych polach są obowiązkowe.

3

)					Klie	ent ID						8
						0)3					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		-
	q	w	е	r	t	у	u	i	0	р	ſ	1
	а	s	d	f	g	h	j	k	I	;	•	←
	ABC	z	×	с	v	b	n	m	,		/	
	ALT								¢	⇒		*
					~							
)	13/09/20	19 11:1	2:23	💄 admi			N	U _{LN} =	235.0 V I	U _{NPE} =1.	7 V f=50	.0 Hz 🚺
	No No	wy klie	ent		A							
		Klien	t ID					Na	izwa			
		00	3			_		SON	EL S.A.	_		
			Adr	es	1		é	Miasto	•	к	od poczt	owy
	ul, Wokulskiego 11						-	swidnic	a		58-10	0
	34	Telefon							Ka	arol No	wak	
		t										
`	12/00/20	10 11.1	2.41	• a daal			N	L	225.3.1/1		7 1/ 6- 50	o us 💼
)	13/09/20	nieć n	nierni	ka				U _{LN} =	235.1 V	$O_{NPE} = 1$.	7 4 1=30	.0 H2
				Klie	enci:		Informacje o kliencie					encie
	003	SON defa	IEL S.A. ault.clie	nt					Klien Nazw SONE	t ID: 00 /a: EL S.A.	3	
									Adres ul, W 58-10 Telefo E-ma info@	s: okulskie 00 Świd on: 343 ill: @sonel.p	ego 11 nica 555678 ol	

Przyciskami
Przyc

Po wprowadzeniu wszystkich zmian zatwierdź dane przyciskiem **Enter**. Ikoną wkniesz okno bez zapisywania zmian.

Ikoną 🗖 zapisz dane klienta.

Klient został dodany. Aby zmienić jego dane, wybierz jego nazwę, a następnie ikonę (Edycja).

<i>b.</i> <u>И</u>	/prowadza	nie obiekte	ów		
(1)	13/09/2019 11:12:41	よ admin	N L U _{LN} =235.1 V	U _{NPE} =1.7 V f=50.0 Hz	Wejdź w żądanego klienta lub
U	Pamięć mierni SONEL S.A. default.clie	Kilenci:	Klien Nazv SONI Adre U, W S8-1 Telef E-me infog Osob Karol	Informacje o kliencie t (D: 003 Ar: El S.A. Si: okulskiego 11 00 Świdnica 00 Świdnica Josofiel pl Josofiel pl Josofiel pl Josofiel kowak.	oblekt: ⇒ wybierz nazwę klien- ta/obiektu i ikonę (Otwórz) lub ⇒ dotknij dwukrotnie nazwy.
	*	ρ +	<i>i i</i>	<i>2</i> 2	
2	13/09/2019 10:35:59	admin ekty	N L U _{LN} =239.5 V	U _{NPE} =1.8 V f=50.0 Hz	Aby dodać obiekt lub urządze- nie, wybierz – .
3	13/09/2019 10:36:11 ООЗ ОБИ	A admin Kkty Dodaj Objekty	↓ Image: Imag	Uunt = 1.8 V f=50.0 Hz total	W przypadku dodawania obiek- tu wybierz Obiekty .
	13/09/2019 10:38:43	늘 🔎	▲ Ø	UNFE = 1.4 V f = 50.0 Hz	Wprowadź dane obiektu analo-
9	nowy obiekt		All		gicznie jak w przypadku klienta.
		Nazv	wa		obowiązkowe. Ikoną 📘 zapi-
	۵d	Budyn	Miasto	Kod pocztowy	szesz dane obiektu.
	ul. Wokuls	skiego 11	Świdnica	58-100	
	Telefon	E-mail	Osob	a nadzorująca	
	343555612	bud1@sonel.pl	Bo	gdan Janik	
	đ	۲			

5)	13/09/2019 10:38:57 👗 admin	N L U _{LN} =239.5 V U _{NPE} =1.5 V f=50.0 Hz
9	🏠 003	Allin
	Obiekty	Urządzenia
	Budynek 1	
	A 🗃 💿 🖿 🔎	+ 🖉 💼 👜
6	13/09/2019 10:40:01 👗 admin	N L U _{LN} =239.2 V U _{NPE} =1.8 V f=50.0 Hz
9	n 003\Budynek 1	
	Obiekty	Urządzenia

Obiekt został dodany. Aby zmienić jego dane, wybierz ikonę (**Edycja**).

Aby dodać podobiekt lub urządzenie w obiekcie już dodanym (poziom niżej), wejdź w żądany obiekt/podobiekt:

- ⇒ wybierz nazwę obiektu i ikonę (Otwórz) lub
- ⇒ dotknij dwukrotnie nazwy obiektu.

Wybierz (Dodaj) i postępuj analogicznie jak przy dodawaniu poprzednich obiektów.

#	۲	-	à	+	<i>i</i>	ā	i
13/09/2019	9 10:40:11	admin			_N =239.2 V U ₁	_{PE} =1.8 V f=	50.0 Hz 🚺
003\	Budynek 1			et little			
	Obie	kty			Urząda	zenia	
	Pokój 1						
t	۲	-	à	+		ŵ	i

7

Podobiekt **Pokój 1** w obiekcie **Budynek 1**.

Aby dodać kolejny podobiekt w podobiekcie **Pokój 1**, otwórz podobiekt i postępuj analogicznie jak w krokach (5)6.

Obiekty i podobiekty można dodawać do 5 poziomów, zaczynając od klienta.
 Struktura pomiosi można rozbudowawać po kożdym poziomio.

Strukturę pamięci można rozbudowywać na każdym poziomie.

c. Wprowadzanie urządzeń

- Urządzenia można dodawać bezpośrednio do: klientów, poszczególnych obiektów i podobiektów danego klienta.

1	13/09/2019 10:40	tll & admin tek 1 Obiekty	N I. ULN =239.2 V UN Urządz	ne =1.8 V f=50.0 Hz 👔	Aby dodać urządzenie w obiekcie "Pokój 1", wybierz iko- nę (Otwórz), a następnie (Dodaj).
	f (e		+ /	· 凿	
2	13/09/2019 10:40	:31 🌲 admin	N L U _{LN} =240.0 V U _N	₽E =1.8 V f=50.0 Hz	Wybierz Urządzenia .
	- 003 (Budyi	Obiekty	Urządz	enia	
	†	Doda) Obiekty	Urządzenia		
3	13/09/2019 10:43	08 💄 admin adzenie	N L U _{LN} =238.9 V U _N	re =1.6 V f=50.0 Hz	Wprowadź dane obiektu analo- gicznie jak w przypadku klienta czy obiektu
	Główne	Numer ewidencyjny	Nazwa wentylator	Producent	Dane w czerwonych polach sa
	Parametry	Lokalizacja Automatyczna metoda pomiaru 101	Cykl pomiarowy		obowiązkowe. Dodatkowe pola danych dostępne są pod za- kładkami Parametry oraz Do- datkowe informacje .
	informacje				Ikoną 🔄 zapisz dane obiektu.



Urządzenie zostało dodane. Aby zmienić dane, wybierz jego nazwę, a następnie ikonę *(*.

Aby dodać kolejne urządzenie w obiekcie, wybierz ikonę

- Ilość dodawanych urządzeń nie jest ograniczona przez oprogramowanie. Jedynym ograniczeniem jest wielkość pamięci miernika.
- Numery ewidencyjne nie mogą się powtarzać.

d. Usuwanie klientów, obiektów, urządzeń



Aby usunąć klienta, obiekt lub urządzenie, wybierz jego nazwę, a następnie ikonę m.

Potwierdź usunięcie wybierając **Tak**. Jeśli się rozmyśliłeś, wybierz **Nie**.

UWAGA!

Usunięcie klienta lub obiektu jest jednoznaczne z usunięciem wszystkich znajdujących się w nim obiektów (podobiektów), urządzeń oraz pomiarów.

3.3.17 Komunikacja z PC

Przy pomocy programu komputerowego **Sonel PAT Analiza** można wprowadzać te same ustawienia, co z poziomu testera, a dodatkowo:

- przenosić dane z testera na PC i odwrotnie,
- programować własne automatyczne sekwencje pomiarów,
- w pełni zarządzać klientem i jego wynikami,
- zmieniać ustawienia miernika.



- postępuj zgodnie z krokami (1)(2),
- w programie wybierz miernik,
- kliknij Konfiguruj miernik,
- wprowadź PIN, by móc wprowadzić wybrane opcje. Domyślny PIN to 123.

Jeżeli chcesz zabezpieczyć miernik dodatkowym hasłem:

- kliknij Konfiguruj miernik,
- wprowadź PIN,
- wybierz kartę Ustawienia miernika, a następnie Hasło ustawień,
- kliknij przycisk Ustaw hasło,
- wypełnij formularz i naciśnij OK.
- Przy wprowadzaniu/usuwaniu hasła musisz podać hasło poprzednie.

4 Pomiary



UWAGA!

Gniazdo oznaczone symbolem 🕌 jest połączone z kołkiem ochronnym gniazda pomiarowego. Nie wolno do niego podłączać niebezpiecznego napięcia.



- Badane urządzenie musi być włączone.
- Pomiar ciągły trwa do wciśnięcia przycisku STOP.
- Po zakończeniu każdego pomiaru można obejrzeć jego parametry oraz datę i czas pomiaru.

4.1 Test wizualny (badanie wstępne)



Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego.



- Badane urządzenie musi być włączone.
- Pomiar R_{L-N} dotyczy obiektów rezystancyjnych. W przypadku obiektów indukcyjnych wynik może być obarczony dodatkowym błędem.
- Pomiar R_{L-N} jest przeprowadzany zawsze przy starcie jakiegokolwiek pomiaru i weryfikuje, czy urządzenie jest podłączone i włączone zgodnie z kryterium R_{L-N} < 5 kΩ. Stąd dla niektórych urządzeń może pojawić się komunikat o prawdopodobnym niepodłączeniu, mimo że urządzenie jest podłączone.

4.2 Pomiar rezystancji przewodu ochronnego R_{PE}



4


Metodę pomiaru:

(6a) gniazdo-sonda (metoda 3-przewodowa),
(6b) sonda-sonda (metoda 4-przewodowa),
(6c) IEC,
(6d) PRCD.



5

Gniazdo-sonda

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego. Sondą podłączoną do gniazda **T2** dotykaj metalowych części urządzenia połączonych z PE.





Sonda-sonda

Podłącz PE wtyczki sieciowej badanego urządzenia do gniazda **T1**. Sondą podłączoną do gniazda **T2** dotykaj metalowych części urządzenia, połączonych z PE.





Przewód zasilający IEC

Podłącz wtyczkę sieciową przewodu do gniazda pomiarowego, a drugą do gniazda IEC.





Przewód PRCD (z wbudowanym RCD)

Podłącz badany obiekt do miernika.



4.3 Pomiar rezystancji izolacji RISO



UWAGA!

Dla urządzeń w klasie I pomiar ma sens tylko wtedy, gdy pomiar R_{PE} zakończył się wynikiem pozytywnym.



Przed pomiarem, analogicznie jak w **rozdz. 4.2**, należy ustawić: **napięcie pomiarowe**, **czas pomiaru**, **limit** oraz metodę pomiaru: **gniazdo-sonda** (pomiar pomiędzy zwartym L-N a PE gniazda pomiarowego lub sondą T2), **sonda-sonda** (pomiar pomiędzy sondami T1 i T2) lub **IEC** (pomiar przewodu IEC).

- Badane urządzenie musi być włączone.
- Obwód pomiarowy jest galwanicznie odseparowany od sieci i sieciowego przewodu PE.
- Wynik pomiaru należy odczytywać dopiero, gdy jego wartość się ustabilizuje.
- Po pomiarze badany obiekt jest automatycznie rozładowywany.



Pomiar RISO w urządzeniach klasy I

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego (a). Pomiar jest wykonywany między zwartymi L i N a PE. Dodatkowo jest możliwość wykonania pomiaru przy pomocy sondy podłączonej do gniazda **T2** (b).





Pomiar bez użycia gniazda testowego

Podłącz zwarte L i N wtyczki sieciowej badanego urządzenia do gniazda **T1**. Sondą podłączoną do gniazda **T2** dotykaj dostępnych przewodzących części urządzenia.





Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego. L i N są zwarte. Sondą podłączoną do gniazda **T2** dotykaj przewodzących części dostępnych urządzenia.





Pomiar RISO przewodu zasilającego IEC

Podłącz wtyczkę sieciową przewodu do gniazda pomiarowego, a drugą do gniazda IEC.





UWAGA!

Przed pomiarem (również w pomiarze automatycznym) należy wykonać sprawdzenie rezystancji przewodu ochronnego R_{PE} – jej wartość powinna być poprawna.

4.4 Pomiar zastępczego prądu upływu Isub



UWAGA!

- Dla urządzeń w klasie I pomiar ma sens tylko wtedy, gdy pomiar R_{PE} zakończył się wynikiem pozytywnym.
- Prąd I_{SUB} mierzony jest przy napięciu <50 V. Wynik jest następnie skalowany do napięcia nominalnego sieci, ustawionego w menu (patrz rozdz. 3.3.4). Napięcie przykładane jest między zwarte L i N a PE. Rezystancja obwodu pomiarowego wynosi 2 kΩ.



Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru oraz limit.



Dla <u>I klasy ochronności:</u> podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego.





2b Dla II klasy ochronności i części dostępnych niepołączonych z PE w klasie I: dodatkowo do gniazda T2 podłącz sondę, którą należy dotykać części dostępnych przewodzących badanego urządzenia.

3 START / D Naci Po prze	śnij START . zakończeniu pomiaru d ustawionym czasem :	odczytaj wynik. I za pomocą przycisk	[⊃] omiar możesz zakończyć ku STOP .
13/09/2019 12:45:12 👗 admin	U _{LN} =241.1 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz	8	
Corror Corro	W1 00 mA 12:45:02 2ytywny	✔ Wynik poz X Wynik neg	zytywny: I _{SUB} ≤ LIMIT gatywny: I _{SUB} > LIMIT
Czas pomiaru t	Limit		
10 s	1 mA		
f ©	6		

- Badane urządzenie musi być włączone.
 Obwód pomiarowy jest galwanicznie odseparowany od sieci i sieciowego przewodu PE.
 Napięcie pomiarowe wynosi 25 V...50 V RMS.

4.5 Pomiar prądu upływu IPE



Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru, limit, polaryzację oraz metodę .

2	13/09/2019 11:16:20	▲ admin wu GO I _{PE} =	N L U _{LN} =236.3 V L TOWYI	J _{WK} =1.7 V f=50.0 Hz	 W polu Zmień polaryzację wybierz: ⇒ tak, jeżeli pomiar ma być powtórzony dla odwróconej polaryzacji, ⇒ nie, jeżeli pomiar wykonywany tylko dla jednej polaryzacji. W polu Metoda wybierz: ⇒ gniazdo, jeżeli pomiar, wykonych
	🖉 🛛 Czas pomiaru t	🖉 Limit	🖌 🖋 Zmień polaryzację	Metoda	\rightarrow gillazuo, jezen politiai wykony- wany na gnieździe pomiarowy
	10 s	1 mA	Tak	Gniazdo	miernika, i przejdź do kroku (3a).
	ŧ	۲	۲	۲	⇒ cęgi , jeżeli pomiar ma odbywać się cęgami, i przejdź do kroku (3b),
					⇒ PRCD , jeżeli będziesz badać urzadzenie z wbudowanym RCD,

(3a)

Pomiar na gnieździe

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego (a). Dodatkowo istnieje możliwość wykonania pomiaru przy pomocy sondy podłączonej do gniazda T1 (b).

i przejdź do kroku (3c).





Pomiar cęgami

Zapnij cęgi na przewód PE.



3c) Pomiar PRCD (urządzenia z wbudowanym RCD)

Podłącz badany obiekt do miernika.

START





Naciśnij **START**.

Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomocą przycisku **STOP**.





UWAGA!

- Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.
- Podczas pomiaru wadliwego urządzenia może zostać wyzwolony wyłącznik RCD w sieci zasilającej.



- Prąd upływu w PE mierzony jest bezpośrednio w linii PE, dzięki czemu można go dokładnie zmierzyć, nawet jeżeli urządzenie pobiera 10 A czy 16 A. Należy jednak wziąć pod uwagę fakt, że jeżeli upływ jest nie do PE, a do innych uziemionych elementów (np. rura wodociągowa) – nie da się go zmierzyć w tej funkcji pomiarowej. Zaleca sie wtedy wykonanie pomiaru różnicowego pradu upływu Ι_Δ.
- Należy zapewnić izolowane położenie badanego urządzenia.
- Przy ustawieniu zmiany polaryzacji na Tak, po upływie nastawionego czasu pomiaru miernik automatycznie zmienia biegunowość w gnieździe pomiarowym i ponawia pomiar. Jako wynik wyświetla większą wartość prądu upływu.
- Jeżeli badane urządzenie jest uszkodzone, to zasygnalizowanie przepalenia bezpiecznika 16 A może oznaczać również zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego w instalacji, z której jest zasilany miernik.

4.6 Pomiar różnicowego prądu upływu l₄



Wybierz pozycję I₄.

Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić: czas pomiaru, limit, polaryzację oraz metodę.



W polu **Zmień polaryzację** wybierz:

- ⇒ tak, jeżeli pomiar ma być powtórzony dla odwróconej polaryzacji,
- ⇒ nie, jeżeli pomiar wykonywany tylko dla jednej polaryzacji.

W polu Metoda wybierz:

- ⇒ gniazdo, jeżeli pomiar wykonywany na gnieździe pomiarowy miernika, i przejdź do kroku (3a).
- ⇒ cęgi, jeżeli pomiar ma odbywać się cęgami, i przejdź do kroku (3b),
- ⇒ PRCD, jeżeli będziesz badać urządzenie z wbudowanym RCD, i przejdź do kroku 3€.

(3a)

Pomiar na gnieździe

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego.





(3c)

Pomiar cęgami

Zapnij cęgi na przewody L i N.



Pomiar PRCD (urządzenia z wbudowanym RCD)

Podłącz badany obiekt do miernika.

	Naciśnij STAR Po zakończeni przed ustawior	T . iu pomiaru odc nym czasem za	zytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć a pomocą przycisku STOP .
13/09/2019 12:49:05 👗 admin	N L U _{LN} =239.9 V	U _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz	
🏑 I∆ - Prąd upływu różnico	owy		
4	GOTOWYI	S=377 VA	
(START)	$I_{\Delta} = 0.09 \text{ mA}$	f=50.0 Hz	
<u>∠</u> s	Wynik pozytywny		Yunik pozytywny: I∆ ≤ LIMIT Wynik negatywny: I∆ > LIMIT
🖍 Czas pomiaru t 🎤 🛛 I	Limit 🕜 Zmień polaryzacje	ę 🖍 🥂 Metoda	
10 s 1	mA Nie	Gniazdo	
d (۲	



UWAGA!

- Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.
- Podczas pomiaru wadliwego urządzenia może zostać wyzwolony wyłącznik RCD.



- Prąd upływu różnicowy to różnica pomiędzy prądem w L i prądem w N. Pomiar ten uwzględnia prąd uciekający nie tylko przez PE, ale też przez inne elementy uziemiające – np. rurę wodociągową. Wadą pomiaru jest wpływ prądu wspólnego (płynącego do urządzenia badanego linią L i wracającego linią N) na dokładność pomiaru. Jeżeli ten prąd będzie duży, pomiar będzie mniej dokładny (patrz rozdz. 13) niż pomiar wykonywany bezpośrednio w linii PE.
- Badane urządzenie musi być włączone.
- Przy ustawieniu zmiany polaryzacji na Tak, po upływie nastawionego czasu pomiaru miernik automatycznie zmienia biegunowość w gnieździe pomiarowym i ponawia pomiar. Jako wynik wyświetla większą wartość prądu upływu.
- Na wynik pomiaru może mieć wpływ obecność pól zewnętrznych oraz prąd pobierany przez urządzenie.
- Jeżeli badane urządzenie jest uszkodzone, to zasygnalizowanie przepalenia bezpiecznika 16 A może oznaczać również zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego w instalacji, z której jest zasilany miernik.

4.7 Pomiar dotykowego prądu upływu Ι_τ



Wybierz pozycję IT.

Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru, limit, polaryzację oraz metodę.



W polu **Zmień polaryzację** wybierz:

- ⇒ Tak, jeżeli pomiar ma być powtórzony dla odwróconej polaryzacji,
- Nie, jeżeli pomiar wykonywany tylko dla jednej polaryzacji.

W polu Metoda wybierz:

- ⇒ Sonda, jeżeli pomiar będzie wykonywany sondą, i przejdź do kroku (3a),
- ⇒ PRCD, jeżeli będziesz badać urządzenie z wbudowanym RCD, i przejdź do kroku (3b)

3a)

1

Pomiar sondą

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego. Dodatkowo do gniazda **T2** podłącz sondę, którą dotyka się części dostępnych badanego urządzenia (dla klasy I są to części dostępne niepołączone z PE).





Podłącz badany obiekt do miernika.



Naciśnij **START**.

Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomocą przycisku **STOP**.

13/09/2019 12:52:58	🎗 admin	N L U _{LN} =240.2 V U	Ø _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz	
	GC ✓ I _T = (21/11/2 Wynik	0.000 mA 0.19 22:28:30 pozytywny	S=11 VA f=50.0 Hz	✓ Wynik pozytywny: I⊤ ≤ LIMIT ★ Wynik negatywny: I⊤ > LIMIT
 Czas pomiaru t 10 s 	 Limit 1 mA 	Zmień polaryzację Tak	Metoda Sonda	
*	۲	(i)	۲	



START

UWAGA!

- Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.
- Podczas pomiaru wadliwego urządzenia może zostać wyzwolony wyłącznik RCD.



- Przy ustawieniu zmiany polaryzacji na tak, po upływie nastawionego czasu pomiaru miernik automatycznie zmienia biegunowość w gnieździe pomiarowym i ponawia pomiar. Jako wynik wyświetla większą wartość prądu upływu.
- W przypadku zasilania urządzenia z osobnego gniazda, pomiar należy wykonać w obu położeniach wtyczki sieciowej badanego urządzenia i jako wynik przyjąć większą wartość prądu. W przypadku zasilania z gniazda miernika w pomiarze automatycznym, L i N są w mierniku zamieniane.
- Pasmo pomiaru prądu wynika z zastosowanego układu pomiarowego ze skorygowanym prądem dotykowym, symulującego odczuwanie i reakcję człowieka zgodnie z PN-EN 60990:2002.

4.8 Pomiar poboru prądu cęgami



Wybierz pozycję Icęgi.

Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru oraz limit.



Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.

4.9 Test przewodu IEC

Test obejmuje sprawdzenie ciągłości żył, zwarć między żyłami, poprawność połączenia L-L i N-N oraz pomiar rezystancji przewodu PE i rezystancji izolacji.



 Wybór trybu badania polaryzacji jest on uzależniony od tego, czy badaniu podlega zwykły przewód IEC (metoda LV), czy przewód wyposażony w wyłącznik różnicowoprądowy RCD (metoda HV).

 Podczas testu polaryzacji w trybie HV wyłącznik RCD zadziała. Należy go ponownie załączyć w ciągu 10 sekund. W przeciwnym razie miernik potraktuje ten fakt jako przerwanie obwodu i zwróci negatywny wynik pomiaru.

3) Podłącz wtyczkę sieciową przewodu do gniazda pomiarowego, a drugą do gniazda IEC.





Naciśnij START.

Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomoca przycisku STOP.

03/03/2021 12:5 Test IEC (Test IEC (Test) (Test)	4:21 🌡 admin W 0	GOTOWY! /ynik pozytyv p3/03/2021 12:54	wny	=239.7 V U _{NPE} =1.7 R _{PE} =77 mC R ₁₅₀ >599.9 Polaryzacja	e v f=50.0 Hz 👔 Ω MΩ a:Prawidłowa	 Wynik pozytywny: parametry miesz- czą się w limitach Wynik negatywny: parametry nie mieszczą się w limitach
✓ R _{PE} I _N 10 A	<mark>∕ R_{PE}t ∕</mark> 3 s	R _{PE} Limit 🖌	R _{ISO} t 3 s	 R_{ISO} Limit 0.01 MΩ 	Polaryzacja: PRCD (HV)	Informacje o nieprawidłowościach w przewodzie są wyświetlane w polu wy- ników.
đ	٢		i		۲	

4.10 Badanie urządzeń PRCD (z wbudowanym RCD)



Przed pomiarem należy ustawić kształt przebiegu, prąd znamionowy RCD oraz rodzaj pomiaru.

	13/09/2019 13:03	:21 💄 admin	N L U _{DN} =	240.4 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz	
			GOTOWYI		
	🖌 🦷 Kształt pr	rzebiegu 🧪	RCD	🖌 🦷 Rodzaj pomiaru	
			10 mA	la (m)	
Kształt przebiegu p ⇒ faza początkow nia,	rądu: a dodat-	W RCD wy mionowy: ⇒ 10 m/	/bierz prąd : Ą,	zna- W polu bierz p dzenia	I R e ara

- \Rightarrow faza początkowa ujemna,
- \Rightarrow oba kształty.

 \Rightarrow 15 mA. \Rightarrow 30 mA. odzaj pomiaru wyametry do spraw-

- \Rightarrow la,
- \Rightarrow ta x0.5.
- \Rightarrow ta x1,
- \Rightarrow ta x2.
- \Rightarrow ta x5.



2

Na procedurę pomiarową składa się również sprawdzenie polaryzacji przedłużacza.



Podłącz badany obiekt do miernika.





UWAGA!

Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.

4.11 Pomiar parametrów RCD stacjonarnych



Podłączyć wtyczkę sieciową miernika do badanego gniazda.



2	13/09/2019 10:39:08	admin	N L U _{LN} =239.6 V	/ U _{NPE} =1.7 V f=50.0 Hz	Wybierz pozycję RCD i wpro- wadź nastawy.
	Test wizualny	CON ISUB	Test IEC		
	RPE	Cor IPE	P RCD		
	Riso	۵ ایک	RCD		
		دیم ۲	SELV/ PELV		
				Urządzenia spawalnicze	
\sim	1	١	N L		
(3)	13/09/2019 13:06:42	admin	U _{LN} =240.6 V	(U _{NPE} =1.4 ∨ f=50.0 Hz	RCD typ. Dotknij pola, by ustawić:
	START	G	OTOWY!		⇒ zabezpieczenie ogólnego zastosowania.
					⇒ zabezpieczenie krót- kozwłoczne.
	RCD typ Ogólnego przeznaczenia	Kształt przebie	igu 🖌 RCD 10 mA	Rodzaj pomiaru la	
	f	۲	١	۲	
	Kształt przebi du: ⇒ faza pocza nia, ⇒ faza począt ⇒ oba kształty	egu prą- įtkowa doda kowa ujemna ^r .	W RCD wy mionowy: \Rightarrow 10 m/ \Rightarrow 15 m/ a_{1} , \Rightarrow 30 m/	ybierz prąd zna- A, A, A.	W polu Rodzaj pomiaru wybierz parametry do sprawdzenia: \Rightarrow Ia, \Rightarrow ta x0.5, \Rightarrow ta x1, \Rightarrow ta x2, \Rightarrow ta x5.
4	START / C	Naciśnij S Po zakoń	START. Włącz czeniu pomiar	aj RCD każdoraz u odczytaj wynik	zowo po jego zadziałaniu.
13/09/201	19 13:24:43 🗼 admin		=240.1 V U _{NPE} =1.1 V f=50	.0 Hz 🕵	

 x0.5->300 ms

 x1 - 8 ms

 x2 - 7 ms

 x5 - 6 ms

Po wyłączeniu RCD należy je niezwłocznie włączyć. W międzyczasie miernik jest
zasilany z wbudowanego akumulatora.

la- = 21.5 mA

🖉 🛛 Rodzaj pomiaru

la,x0.5,x1,x2,x5

۲

GOTOWY!

13/09/2019 13:24:38

Wynik pozytywny

RCD

30 mA

Ò

🥒 Kształt przebiegu 🥒

۲

START

RCD typ

Ogólnego przeznaczenia

Ħ

4.12 Test urządzeń SELV/PELV

Test polega na sprawdzeniu, czy źródło generuje napięcie obniżone w żądanym zakresie.



Wybierz pozycję SELV/PELV.

Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru oraz limity: dolny i górny.



Używając przewodu 1,5 m dwużyłowego, połącz wtyk niskonapięciowy badanego źródła napiecia z gniazdem **T1** testera. Następnie podłącz źródło do zasilania.



4.13 Test funkcjonalny

Test polega na pomiarze parametrów zasilania, gdy badane urządzenie jest włączone. Pomiarowi podlegają moce, napięcie, prąd, współczynniki cosφ, PF i THD.



Wybierz Test funkcjonalny.

Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru oraz cęgi.

2	09/2019 12:10:21	💄 admin	N L U _{LN} =239	0.2 V U _{NPE} =1.4 V f=50.0 Hz
U U	Test funkcjon	alny	All	
0	N		GOTOWYI	PF =
	~	P = W	S = VA	Q = var
<u> </u>	$\overline{\boldsymbol{\lambda}}$	I = A	U = V	THD I = A
6-	1			THD U = %
C				cosφ =
/	Czas	pomiaru t	1	Użyj cęgów
	1	l0 s		Nie
	*	۲	Ò	۲

W polu Użyj cęgów wybierz:

- ⇒ Tak, jeżeli pomiar ma odbywać się cęgami,
- ⇒ Nie, jeżeli pomiar wykonywany jest na gnieździe pomiarowym testera.

Ba) Pomiar cęgami

Zapnij cęgi na przewód L. Do gniazda **T1** podłącz L i N przewodu zasilającego badane urządzenie.



PAT-80 • PAT-85 • PAT-86 - INSTRUKCJA OBSŁUGI



Pomiar bez cęgów

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego.





START

Naciśnij START.

Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomocą przycisku **STOP**.

13/09/2019 12:11:1	0 👗 admin	U _{LN} =239.8 V U	ePE =1.4 V f=50.0 Hz
🕛 Test funkcjo	nalny	All	
ON	GOT	rowy!	PF = 0.99
4	P = 735 W I = 3.16 A	S = 745 VA U = 236.0 V	THD I = 1.8 %
START	Wynik pozytywn	Wynik negatywny	THD U = 1.8% cos ϕ = 0.99
Cz	as pomiaru t	Użyj	cęgów
	10 s	Ni	e
±	۲	۲	۲

Porównaj wyniki z danymi technicznymi badanego urządzenia. Ocena poprawności wyniku odbywa się poprzez zaznaczenie odpowiedniego pola: **Wynik pozytywny** lub **Wynik negatywny**. W przypadku zapisu wyniku do pamięci zostanie zapisana również ocena.



UWAGA!

Gdy trwa pomiar, na gnieździe pomiarowym występuje to samo napięcie sieciowe, które zasila badane urządzenie.



Jeżeli badane urządzenie jest uszkodzone, to zasygnalizowanie przepalenia bezpiecznika 16 A może oznaczać również zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego w instalacji, z której jest zasilany miernik.

5 **PAT-86** Pomiary urządzeń spawalniczych

W menu wyboru pomiaru dotknij pozycji **Urządzenia spawalnicze**, by przejść do podmenu pomiarów spawarek. Pomiary nieopisane w niniejszym rozdziale wykonuje się identycznie jak odpowiadające im badania manualne, przedstawione w **rozdz. 4**.



5.1 Pomiar rezystancji izolacji R_{Iso} spawarki (LN-S, PE-S)

Testy polegają na pomiarze rezystancji izolacji:

- \Rightarrow między zwartymi przewodami strony pierwotnej (L i N) a uzwojeniem strony wtórnej spawarki (R $_{\rm ISO}$ LN-S),
- \Rightarrow między przewodem PE a uzwojeniem strony wtórnej spawarki (R_{ISO} PE-S).



UWAGA!

Dla urządzeń w klasie I pomiar ma sens tylko wtedy, gdy:

- pomiar R_{PE} zakończył się wynikiem pozytywnym oraz
- standardowy pomiar RISO zakończył się wynikiem pozytywnym.



Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić napięcie pomiarowe $U_{\text{ISO}},\,\text{czas}$ pomiaru oraz limit.



- Badane urządzenie musi być włączone.
- Obwód pomiarowy jest galwanicznie odseparowany od sieci i sieciowego przewodu PE.
- Wynik pomiaru należy odczytywać dopiero po jego ustabilizowaniu się.
- Po pomiarze badany obiekt jest automatycznie rozładowywany.







Pomiar R_{ISO} LN-S lub R_{ISO} PE-S. Odbiornik 3-fazowy lub 1-fazowy zasilany gniazdem przemysłowym.





Naciśnij START.

Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomocą przycisku **STOP**.

13/09/2019 11:36:00	👗 admin	N L U _{LN} =2	39.4 V U _{NPE} =1.7 V f=50.0 Hz
🔓 R _{ISO} LN-S			
4		GOTOWY!	
	✓ R _{ISO} >	>599.9 MΩ	
START D	13/0	9/2019 11:35:49	
∡s	Wyn	ik pozytywny	
A Here		Crac pomiaru t	a Linsit
OISO		czas porniaru c	 Linit
500 V		10 s	5 ΜΩ
•			•
#	۲		۲

✓ Wynik pozytywny: R_{ISO} ≥ LIMIT
 ✓ Wynik negatywny: R_{ISO} < LIMIT

5.2 Pomiar prądu upływu spawarki I_P



Przed pomiarem, analogicznie jak w rozdz. 4.2, należy ustawić czas pomiaru, limit, polaryzację oraz metodę .



- W polu Zmień polaryzację wybierz:
- ⇒ Tak, jeżeli pomiar ma być powtórzony dla odwróconej polaryzacji,
- Nie, jeżeli pomiar wykonywany tylko dla jednej polaryzacji.

W polu Metoda wybierz:

- ⇒ Gniazdo, jeżeli pomiar ma odbywać się na gnieździe pomiarowym miernika,
- ⇒ Adapter, jeżeli pomiar ma odbywać się za pośrednictwem adaptera PAT-3F-PE.



Pomiar na gnieździe

Podłącz wtyczkę sieciową badanego urządzenia do gniazda pomiarowego. Przewód T1 może być podłączony, ale nie musi.



(3b) Pomiar za pośrednictwem adaptera PAT-3F-PE. Podłączenie odbiornika 1-fazowego 230 V.



(3c) Pomiar za pośrednictwem adaptera PAT-3F-PE. Podłączenie odbiornika 3-fazowego 16 A.





3d



Po zakończeniu pomiaru odczytaj wynik. Pomiar możesz zakończyć przed ustawionym czasem za pomocą przycisku **STOP**.



5.3 Pomiar prądu upływu obwodu spawania IL



Wariant z zasilaniem spawarki z gniazda testowego miernika (tylko 1-fazowe, maks. 16 A).



(3a)





5.4 Napięcie spawarki w stanie bez obciążenia U₀



Przed pomiarem, analogicznie jak w **rozdz. 4.2**, należy ustawić **napięcie U**₀, **rodzaj napięcia** strony wtórnej, **limit PEAK**, **limit RMS**, opcjonalnie również kryterium ±15% PEAK.

W polu **U**₀ wprowadź napięcie strony wtórnej spawarki, odczytane z jej tabliczki znamionowej. W polu **Napięcie** wybierz rodzaj napięcia wyjściowego spawarki.

W polach Limit PEAK i Limit RMS wybierz wartości dopuszczalne. Oba parametry zmieniaja sie jednocześnie, gdyż są ze sobą powiązane relacją:

Limit PEAK = $\sqrt{2} \cdot \text{Limit RMS}$

...przy czym jeśli napięcie = DC, to Limit RMS jest nieaktywny.

Pole ±15% PEAK odpowiada za kontrolę, czy napięcie zmierzone U₀ mieści się w granicach określanych przez normę.

- \Rightarrow Jeśli **napięcie** = AC, to sprawdzane jest U₀(PEAK).
- \Rightarrow Jeśli **napiecie** = DC. to sprawdzane jest U₀(RMS).

Wariant z zasilaniem spawarki z gniazda testowego miernika (tylko 1-fazowe, maks. 16 A).



Wariant z zasilaniem spawarki bezpośrednio z gniazda sieciowego.



X Wynik negatywny: U₀ nie spełnia przynajmniej jednego z powyższych warunków.

#

2a

2b

Pomiary automatyczne 6

W trybie pomiarów automatycznych gotowość do kolejnego pomiaru pojawia się bez potrzeby wychodzenia do menu. Testy mogą się odbywać na dwa sposoby:

- w pełni automatycznie każdy kolejny pomiar w sekwencji wykona się bez ingerencji użytkownika, jeżeli tylko wynik pomiaru poprzedzającego będzie pozytywny.
- półautomatycznie po zakończeniu każdego składowego pomiaru miernik zatrzyma się na ekranie gotowości do kolejnego pomiaru w ustawionej sekwencji. Rozpoczecie pomiaru za każdym razem będzie wymagało naciśnięcia przycisku START.

6.1 Konfiguracja sposobu wykonania pomiarów w trybie automatycznym

	Imin	U _{LN} =23	8.2 V U _{NPE} =0.7 V f=50.0 Hz	Wybierz Pomi a
💥 Ustawienia mierni	ka			
Data i godzina	Dane to	echniczne	Ustawienia sieci	
Interfejs	O mierniku	i producencie	Kopia zapasowa	
Pomiary	Aktu	alizacja	PAT Serwer	
Wydruki	Se	erwis	Sterowanie zdalne	
		N.I.		
08/10/2019 12:28:15 👗 ac	fmin	U _{LN} =23	6.1 V U _{NPE} =0.9 V f=50.0 Hz	Jeżeli poszcze
💥 Ustawienia pomiar	тów	AM		ją następowac
Włącz ostrzeżenie o nie napięciu	ebezpiecznym	Wynik dla	1,06Un	procedury
Włącz ostrzeżenie o nie urządzeniu	podłączonym	V Zapisuj pr	zewód	W przeciwnym
Wykonuj autoprocedur	y automatycznie	Dopuszczi lini L-N	aj odwrotną polaryzację IEC	szczególne p
				_ START.
Odblokuj nastawy w Multibox				
Odblokuj nastawy w Multibox Częstotliwość sieci [Hz]	50 Hz	Autozerowanie R	pe Ustaw	

szczególne pomiary mapować po sobie automazaznacz Wykonuj autoıry automatycznie. wvpadku iwnvm pone pomiary będziesz iał ręcznie przyciskiem

6.2 Wykonywanie pomiarów w trybie automatycznym



Wybierz pozycję Pomiary automatyczne.

Istnieje możliwość zaprogramowania własnej listy przy pomocy programu komputerowego **Sonel PAT Analiza**.

Możesz przełączyć się między listami za pomocą ikon Procedury użytkownika oraz Procedury.

Listę pomiarów przewija się palcem. Pod numerami kryją się normatywne sekwencje pomiarów.

Aby załadować procedurę pomiarową, zrób jedno z poniższych:

- \Rightarrow wybierz test z listy,
- ⇒ wpisz jego kod,
- ⇒ czytnikiem kodów QR zeskanuj odpowiedni kod kreskowy.

Jeżeli do testera została uprzednio przyporządkowana metoda pomiarowa, zostaje ona uruchomiona.

Po wybraniu metody pomiarowej naciśnij ikonę () (START).



Po wstępnych oględzinach zaznacz (lub nie) odpowiednie pola po lewej stronie ekranu.

Dotknawszy pola tekstowego Uwagi dodatkowe możesz dodać notatkę tekstową z oględzin.

Uaktywnij (lub nie) funkcje Multibox.

Następnie wybierz ikonę (.).

Ewentualnie, jeżeli wszystko jest poprawne i nie chcesz wprowadzać uwag lub już je wprowadziłeś, wybierz Wszystko OK.

- Kolejny pomiar można zakończyć przed ustawionym czasem przez naciśnięcie przycisku STOP.
- Jeżeli wynik jednego ze składowych testów jest zły, miernik zatrzyma się na tym pomiarze, wstrzymując procedurę wykonania kolejnych. Można ponowić ten składowy test (jeżeli np. zły wynik był efektem błędu w połączeniach) naciskając raz jeszcze START. Chcąc zakończyć test i zapisać negatywny wynik, należy ikoną przejść do końca procedury.
- Po prawej stronie ekranu widnieją ikony 🔤 oraz 🥟. Są aktywne tylko wówczas, gdy uruchomisz test dla określonego urządzenia:
 - ⇒ skanując znajdujący się na nim kod QR,
 - ⇒ z menu Przeglądaj pamięć > Klient > Obiekt > Urządzenie używając ikony ()).

A Monthe normalism			
	ny		🖉 Komenta
 Test wizualny 	Aktualna l	okalizacja:	謹
R _{ISO}	Klient:		
 I_{SUB} Tost funkcionalny 	Obiekt:		
	Badane urządzenie:	Kliknij, aby w n lub už	vybrać urządzenie ęcznie vi skanera.

zmiana obiektu, w którym urządzenie jest umiejscowione.

edycja informacji dotyczących badanego urządzenia (zob. rozdz. 3.3.16c, krok (3)).

6.3 Funkcja Multibox

Włączenie tej funkcji (**Multibox: Tak**) umożliwia wielokrotne wykonywanie pomiarów danego parametru - za wyjątkiem mocy. Funkcja ta jest szczególne przydatna w sytuacjach, gdy należy wykonać wiele pomiarów danego parametru w obrębie pojedynczego obiektu. Każdy pomiar danej wielkości jest traktowany jako osobny. Wszystkie są zapisywane do pamięci.

- Funkcja Multibox jest domyślnie wyłączona (Multibox: Nie). Dla procedur użytkownika można ją włączyć na stałe, korzystając z programu Sonel PAT Analiza.

Sposób podłączenia dla poszczególnych funkcji pomiarowych jest identyczny jak dla pomiarów ręcznych.

6.3.1 Multibox wyłączony


6.3.2 Multibox włączony



7 Pamięć wyników pomiarów

Pamięć wyników pomiarów ma strukturę drzewiastą. Istnieje możliwość zapisu danych dla dowolnej ilości klientów. W każdym z klientów można utworzyć dowolną ilość obiektów, z czego każdy mieści:

• do czterech poziomów podobiektów,

• dowolną ilość podobiektów dla każdego poziomu.

W każdym obiekcie i podobiekcie da się stworzyć dowolną liczbę urządzeń. Całość jest ograniczona jedynie wielkością pamięci przyrządu.

7.1 Wpisywanie wyników pomiarów do pamięci

1	13/09/2019 11:27:07 👗 adm	olacii	$U_{LN} = 241.9 \ V \ U_{RPE} = 1$	1.5 V f=50.0 Hz	W przypadku pojedynczego po- miaru wybierz ().
	A (nor) K	GOTOWYI RISO>99.9 N 13/09/2019 11:22:0 Wynik pozytywi	1Ω 2 1y		
	✓ U _{ISO} 500 V	Czas pomiaru 🖍	Limit 🖌 🧭 (5 MΩ G	Metoda pomiaru iniazdo-sonda	
	ŧ.	۲	۲	۲	
2	13/09/2019 13:32:13 👗 adn	nin II	U _{IN} =236.8 V U _{NPE} =1	1.7 V f=50.0 Hz 👔	Dla każdego rodzaju testu (ręcz- ny, automatyczny) wynik mu-
	✓ Wynik pozytywn	у		🖉 Komentarz	si zostać zapisany do konkretne- go urządzenia, widniejącego w
	✓ R _{iso}	Aktualna Klient: Obiekt: Badane urządzenie:	lokalizacja: Kliknij, aby wybra reczn	2 de urządzenie	pamięci. W tym celu: ⇒ wybierz przycisk "Kliknij, aby wybrać… lub ⇒ zeskanuj kod badanego urządzenia.
	đ	۲	lub užvi sk	canera.	Następny krok będzie wyglądać odmiennie w zależności od tego, czy obsługa drukarki jest włączo- na, czy nie (rozdz. 3.3.5).
(3a)	13/09/2019 13:33:16 🗼 adm	nin N L	$U_{LN} = 237.4 \text{ V} U_{NPE} = 237.4 \text{ V}$	1.7 V f=50.0 Hz 🚺	Obsługa drukarki wyłączona Auto drukowanie wyłączone
C	OO3\Budynek 1\Pok	0) 1 123	Urządzenia wentylator		Wybierz urządzenie w bazie (lub dodaj nowe) i zapisz wyniki ikoną
	† 🖲 🖿	Å +	<i>i</i>		



Obsługa drukarki włączona Auto drukowanie włączone

- Wybierz urządzenie w bazie (lub dodaj nowe) i zapisz wyniki ikoną
- Jeżeli obiekt był badany po raz pierwszy, zaznacz stosowne pole. Ponadto ustal sposób oznaczania etykiety linią boczną.
- Wybierz pozycję z wybranym rodzajem etykiety – etykieta zostaje wydrukowana, a wynik zapisany.
- Jeżeli ikoną 2 zamkniesz okno, wynik się zapisze, ale etykieta nie zostanie wydrukowana.

W przypadku pomiaru automatycznego, jeżeli na początku został zeskanowany kod urządzenia, urządzenie jest wybierane automatycznie.

7.2 Przeglądanie pamięci



13/09/2019 13:22:57 🌲 admin	N L U _{LN} =237.5 V U _{NPE} =1.6 V f=50.0	Otwórz urządzenie, by wywo iego historie pomiarów
	Here beach	J-9
Oblekty	Urządzenia	
	123 wentylator	
13/09/2019 13:23:40	N L U ₁₀ =237.2 V U ₁₀₀ = 1.6 V f=50.0	Wyświetlają się dane urządze
> 003\Budynek 1\Pokój 1		(po lewej) oraz lista wykonany
Numer ewidencyjny 123	13/09/2019 12:49:23	pomiarów (po prawej).
azwa wentylator	Sonel PAT-86	Dotknji pomjaru by uzvsl
roducent Nodel	13/09/2019 12:37:35 admin	szczegóły.
erial No	Sonel PAT-86	
lok produkcji	13/09/2019 12:12:23 admin POW	ER
lasa	Sonel PAT-86 13/09/2019 10:35:48	
ermin kolejnego badania	Sonel PAT-86	01
u ©		
3/09/2019 13:24:42 👗 admin	N L U _{LN} =236.9 V U _{NPE} =1.6 V f=50.0	🕫 🕵 Ekran z wynikami test
> 1/1		(w przypadku pomiarów autor
Test wizualny		tycznych jest to kilka ekranow).
13/09/2019 10:35:48 Wtyk zasilający		Ikonami 🍙 🍙 przejdziesz
Obudowa		poprzednich/nastepnych w
Elementy bezpieczeńst	va	ków.
R _{PE} 13/09/2019 10:33:53		
$R_{PE} = 0.25 \Omega$ $R_{PE}L$	nit = 0.3Ω I _n = 200mA	Ikona 🍙 wrócisz do ekra
Riso 13/09/2019 10:34:08		z listą testów.
R ₁₅₀ 13/09/2019 10:34:08	à e	z listą testów.

7.3 Opcja "Szukaj" w pamięci



7.4 Przesuwanie urządzenia do innego obiektu

Otiekty Urządzenia • Dotknij ikony (**). 123 wertydar • Dotknij ikony (**). 1309/2019 13:08:35 ************************************	🐑 003\Budvnek 1\Pokói 1	U _{LN} =236.9 V U _{NPC} =1.7 V T=50.0 Hz	niecia.
123 wertyster 130092019 13:08:36 1 130092019 13:08:36 1 0038udynek 1/bokdj 1 Usa-236.8 V User = 1.7 V f=50.0 Hr Numer ewidencyjny: 123 Narezi zenijovijeri Narezi zenijovi Narezi zenijovijeri Narezi zenijovijeri Narezi zenijov	Obiekty	Urządzenia	• Dotknij ikony 🔛.
13/09/2019 13:06:36 Immediate 13/09/2019 13:06:36 Immediate 13/09/2019 13:06:36 Immediate Numer ewidencyiny: 123 Numer ewide		123 wentylator	
Image:			
13/09/2019 13:08:36 	🕇 🖲 🖬 🔎	+ / 💼 🛎	
Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Nimer seryjny: Aktuałna lokalizacja: 003\Budynek 1 Usządzenie do przeniesienia 13/09/2019 13:08:48 Immer Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Numer seryjny: Idź do nowej lokalizacji. Zatw pokaj 1 Numer seryjny: Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Numer seryjny: Katuałna lokalizacja: Pokaj 1 Numer seryjny: Numer seryjny: Aktuałna lokalizacja: Pokaj 1 Numer seryjny: Numer seryjny: Aktuałna lokalizacja: Pokaj 1 Numer seryjny: Numer seryjny: Aktuałna lokalizacja: Pokaj 2 Outsładujnek 1 Pokaj 2 Przenieś urządzenie do: Otajbudynek 1 Outsładujnek 1	13/09/2019 13:08:36 👗 admin	N U _{LN} =236.8 V U _{NPE} =1.7 V f=50.0 Hz	Przejdź do nowej lokalizacji.
Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Numer ewidencyjny: 123 Nazwa: wentylator Atualani lokalizacja: 003/Budynek 1 Idź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną 13/09/2019 13:08:48 Indimin Numer seryjny: Atualani lokalizacja Idź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Numer seryjny: Atualani lokalizacja Numer seryjny: Atualani lokalizacja Pokej 1 Numer seryjny: Atualani lokalizacja Pokej 2 O3/Budynek 1	🔷 003\Budynek 1\Pokój 1		rezygnujesz z przenoszenia,
Numer sevidencyjny: 123 Numer sevijny: 13/09/2019 13:08:48 & domin 003/Budynek 1 Nowa lokalizacja Pokoj 1 Pokoj 2 Prenieś urządzenie do: 003/Budynek 1 Przenieś urządzenie do: 003/Budynek 1	Nowa lokalizacja	Urządzenie do przeniesienia	bierz
I3/09/2019 13:08:48 Activitie I3/09/2019 13:08:48 Activitie I Utządzenie do przeniesienia Numer sewidencyjny: Potkij 1 Numer sewidencyjny: Atualna lokalizacja: O03/Budynek 1 Przenieś urządzenie do: 003/Budynek 1		Numer ewidencyjny: 123 Nazwa: wentyłator Numer seryjny: Aktualna lokalizacja: 00318udynek 11Pokój 1	
image: image			
13/09/2019 13:08:48 ▲ admin ↓ U _{1/8} =237.4 V U _{low} = 1.7 V f=50.0 Hz Oo3\Budynek 1 Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Numer seryiny: Actualna lokalizacja: Pokój 2 Przenieś urządzenie do: 003\Budynek 1 Przenieś urządzenie do: Przenieś urządzenie do			
Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Pokoj 1 Numer servijator Nazwa: wentylator Numer servijator O3JBudynek 1/Pokoj 1 Pokoj 2 Przenieś urządzenie do: 003JBudynek 1	* • *		
Nowa lokalizacja Urządzenie do przeniesienia Pokój 1 Numer ewidencyjny: 123 Nazwa: wertylator Aktualia naklajica jażi 003/Budynek 1/Pokój 1 Pokój 2 Przenieś urządzenie do: 003/Budynek 1	13/09/2019 13:08:48 🛦 admin	Uun =237.4 V Uwe =1.7 V f=50.0 Hz	ldź do nowej lokalizacji. Zatw
Pokáj 1 Numer ewidencyjny. 123 Aktualna lokalizacja: Aktualna lokalizacja: 003\Budynek 1\Pokój 1 Przenieś urządzenie do: 003\Budynek 1	13/09/2019 13:08:48 🛓 admin 03\Budynek 1	N [U _{1,N} =237.4 ∨ U _{MPE} =1.7 ∨ f=50.0 Hz	ldź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną ✔.
Pokáj 2 Przenieś urządzenie do: 003/Budynek 1	13/09/2019 13:08:48 admin 003\Budynek 1 Nowa lokalizacja		ldź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną ✔.
Przenieś urządzenie do: 003/Budynek 1		Utradizenie do przeniesienia VIZ Uzradizenie do przeniesienia VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ VIZ	ldź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną ✔.
		Urządzenie do przeniesienia Vurzę starwiska wentylator Numer ewidencyjny: 123 Nazwa: wentylator Numer seryjny: Aktualna lokalizacja: 0033Budynek 1/Pokoj 1	ldź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną ✔.
		Urządzenie do przeniesienia Urządzenie do przeniesienia Urządzenie do przeniesienia Nazwa: we wrytator Nazwa: we wrytator Nazwa	ldź do nowej lokalizacji. Zatw przeniesienie ikoną ✔.

7.5 Kopiowanie danych klienta z miernika na nośnik USB i odwrotnie



7.6 Kasowanie pamięci

-			
$\widehat{1}$	13/09/2019 12:51:56 👗 admin	N L U _{LN} =236.5 V U _{NPE} =1.7 V f=50.0 Hz	Aby skasować klienta, obiekt,
Ċ	n 003\Budynek 1		urządzenie lub test, wybierz dany
	Obiekty	Urządzenia	element, a następnie ikonę
	Pokój 1		(Usun).
	Pokój 2		
2	13/09/2019 12:52:03 A admin	the second	Wybierz Tak , aby potwierdzić kasowanie lub Nie , aby zrezy- gnować.
	Stracisz wszyski poj Kontynuować u Tak	isuwanie?	

7.7 Kopia zapasowa danych

W mierniku istnieje możliwość wykonania kopii zapasowej danych pomiarowych, przechowywanych w pamięci wewnętrznej, zapisując je na pendrivie. Kopia zapasowa składa się z folderów:

- AutoProcedures zawiera pliki pomiarów automatycznych zapisanych w mierniku,
- Clients zawiera pliki wszystkich Klientów zapisanych w mierniku,
- Settings zawiera pliki:
 - dictionary.db baza danych z wyrazami podpowiadanymi, gdy tworzony jest nowy klient, urządzenie itp.,
 - o setings.db3 baza danych użytkownika (język, ustawienia wydruków itp.),
 - users.db baza danych z użytkownikami zapisanymi w mierniku,
 - o wifi.db baza danych z sieciami bezprzewodowymi zapisanymi w pamięci miernika.



8 Drukowanie raportów

8.1 Dostępność drukowania

Aby móc drukować raport z pomiarów, w ustawieniach ogólnych włącz pracę z drukarką oraz, jeżeli wymagane, drukowanie automatyczne po zapisaniu wyników (patrz **rozdz. 3.3.5**).

- ⇒ Drukarka D2 SATO lub D3 Brother: podłączyć do jednego z gniazd USB typu Host.
- ⇒ Drukarka D3 Brother: nawiązać połączenie WiFi nacisnąć przycisk PLite, a następnie dwukrotnie . Od włączenia drukarki do jej połączenia z miernikiem może minąć do 90 s.

Drukować można w trzech przypadkach.



Po ukazaniu się okna Wydrukuj etykietę zaznacz:

- ⇒ pole Nowe do serwisowania, jeżeli jest to urządzenie serwisowane po raz pierwszy,
- ⇒ pole odpowiadające wybranemu okresowi testowania urządzenia (patrz rozdz. 3.3.5).

8.2 Typy etykiet

Przed wydrukiem można ustawić format, szablon i znacznik czasookresu badań.

Format

Szczegółowy – zawiera listę pytań z oględzin wraz z oceną oraz wyniki poszczególnych pomiarów wraz z oceną.

Standardowy – zawiera wynik ogólny testu, logo (jeśli wybrano) i dane dodatkowe (nazwa przyrządu, pomiarowiec).

Skrócony – jak standardowy, ale bez logo i dodatkowych informacji.

Mini – drukowany jest jedynie identyfikator, nazwa i kod QR badanego urządzenia.

Szablon

- ⇒ Etykieta urządzenia etykieta z wynikiem testu urządzenia,
- ⇒ Etykieta urządzenia + IEC etykieta z wynikiem testu urządzenia i przewodu zasilającego IEC,
- \Rightarrow **Etykieta RCD** etykieta z wynikiem testu RCD.

Czasookres badań

Na wydrukach może zostać umieszczony kod określający czasookresy badań i – przykładowo – kodowanie cyklu sprawdzeń urządzenia dla ustawień fabrycznych miernika. Wygląda to następująco:

- ⇒ cykl 3-miesięczny linia po lewej stronie wydruku,
- ⇒ cykl 6-miesięczny linia po prawej stronie wydruku,
- ⇒ cykl 12-miesięczny linia po lewej i prawej stronie wydruku,
- \Rightarrow cykl inny brak linii.

Ustawienia można zmieniać poprzez program Sonel PAT Analiza po podłączeniu miernika do komputera.

9 Zasilanie miernika

Miernik jest zasilany z sieci lub pakietu akumulatorów. Podczas zasilania z sieci akumulatory są ładowane.

Stopień naładowania pakietu akumulatorów jest na bieżąco wskazywany przez symbol umieszczony w prawym górnym rogu ekranu:



akumulatory naładowane

akumulatory rozładowane



akumulatory są ładowane



UWAGA!

- Do wymiany pakietu akumulatorów upoważniony jest jedynie producent.
- Należy pamiętać, że pomiary wykonane przy zbyt niskim napięciu zasilającym obarczone są dodatkowymi niepewnościami, niemożliwymi do oszacowania przez użytkownika. Dlatego nie mogą one być podstawą do stwierdzenia prawidłowości mierzonych wartości.

10 Czyszczenie i konserwacja



UWAGA!

Należy stosować jedynie metody konserwacji podane przez producenta w niniejszej instrukcji.

Obudowę miernika można czyścić miękką, wilgotną szmatką używając ogólnie dostępnych detergentów. Nie należy używać żadnych rozpuszczalników ani środków czyszczących, które mogłyby porysować obudowę (proszki, pasty itp.). Ekran dotykowy należy czyścić dostępnymi środkami przeznaczonymi do tego celu.

Úkład elektroniczny miernika nie wymaga konserwacji.

11 Magazynowanie

Przy przechowywaniu przyrządu należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- odłączyć od miernika wszystkie przewody,
- dokładnie wyczyścić miernik i wszystkie akcesoria,
- doładowywać baterię co 3 miesiące.

12 Rozbiórka i utylizacja

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić selektywnie, tj. nie umieszczać z odpadami innego rodzaju.

Żużyty sprzęt elektroniczny należy przekazać do punktu zbiórki zgodnie z Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Przed przekazaniem sprzętu do punktu zbiórki nie należy samodzielnie demontować żadnych części z tego sprzętu.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących wyrzucania opakowań.

13 Dane techniczne

⇒ "w.m." w określeniu niepewności podstawowej oznacza wartość mierzoną wzorcową.

⇒ Zakresy i niepewności dodatkowe podano wg DIN VDE 404-1.

13.1 Podstawowe dane techniczne

13.1.1 Pomiar parametrów sieci

Pomiar napięcia sieci

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
195,0 V265,0 V	0,1 V	±(2% w.m. + 2 cyfry)

• pomiar napięcia sieciowego pomiędzy L i N zasilania miernika

Pomiar częstotliwości sieci

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
45,0 Hz65,0 Hz	0,1 Hz	±(2% w.m. + 2 cyfry)

• pomiar częstotliwości napięcia sieciowego zasilania miernika

- dla wartości ustawionej 50 Hz zakres wynosi 45...55 Hz
- dla wartości ustawionej 60 Hz zakres wynosi 55...65 Hz

Pomiar napięcia PE sieci

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa *
0,0 V59,9 V	0,1 V	±(2% w.m. + 2 cyfry)

* dla U < 5 V niepewność nie jest specyfikowana

pomiar napięcia sieciowego pomiędzy PE i N zasilania miernika

13.1.2 Pomiar rezystancji przewodu PE

Pomiar rezystancji przewodu ochronnego I = 200 mA (tylko I klasa ochronności)

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 Ω…0,99 Ω	0,01 Ω	±(4% w.m. + 2 cyfry)
1,00 kΩ…19,99 Ω		±(4% w.m. + 3 cyfry)

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/℃ dla R ≥ 0,5 Ω 0%/℃ dla R < 0,5 Ω

• napięcie na nieobciążonym wyjściu: 4 V...12 V AC

• prąd pomiarowy: \geq 200 mA dla R = 0,2 Ω ...1,99 Ω

ustawialny limit górny w zakresie: 10 mΩ...1,99 Ω z rozdzielczością 0,01 Ω

ustawialny czas pomiaru: 3 s...180 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

PAT-85 PAT-86 Pomiar rezystancji przewodu ochronnego I = 10 A (tylko I klasa ochronności)

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0 mΩ999 mΩ	1 mΩ	(20) (20) (20) (20) (20)
1,00 Ω…1,99 Ω	0,01 Ω	$\pm (3\% \text{ w.m.} + 4 \text{ cyrry})$

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E ₁	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/°C

napięcie na nieobciążonym wyjściu: <12 V AC

prąd pomiarowy: ≥10 A dla R ≤ 0,5 Ω

ustawialny limit górny w zakresie: 10 mΩ...1,99 Ω z rozdzielczością 0,01 Ω

• ustawialny czas pomiaru: 3 s...180 s z rozdzielczością 1 s

PAT-85 PAT-86 Pomiar rezystancji przewodu ochronnego I = 25 A (tylko I klasa ochronności)

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0 mΩ999 mΩ	1 mΩ	(20) (20)
1,00 Ω…1,99 Ω	0,01 Ω	\pm (3% w.m. + 4 cyrry)

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E ₁	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/°C

napięcie na nieobciążonym wyjściu: <12 V AC

- prąd pomiarowy: ≥25 A dla R ≤ 0,2 Ω
- ustawialny limit górny w zakresie: 10 mΩ...1,99 Ω z rozdzielczością 0,01 Ω
- ustawialny czas pomiaru: 3 s...180 s z rozdzielczością 1 s

13.1.3 Pomiar rezystancji izolacji

PAT-85 PAT-86 Pomiar rezystancji izolacji napięciem 100 V

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0 kΩ…1999 kΩ	1 kΩ	
2,00 ΜΩ…19,99 ΜΩ	0,01 MΩ	±(5% w.m. + 8 cyfr)
20,0 ΜΩ…99,9 ΜΩ	0,1 MΩ	

Zakres pomiarowy wg IEC 61557-2 dla U_N = 100 V: 100 k Ω ...99,9 M Ω

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/°C
Bojompoćć	E	0% dla R ≤ 20 MΩ
Fojenniosc	⊏7	nie specyfikowana dla R > 20 M Ω

dokładność zadawania napięcia (R_{obc} [Ω] ≥ 1000*U_N [V]): -0+30% od ustawionej wartości

- prąd pomiarowy: maks. 1,4 mA
- ustawialny limit dolny w zakresie 0,1 MΩ....9,9 MΩ z rozdzielczością 0,1 MΩ
- ustawialny czas pomiaru: 3 s...3 min z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły
- wykrywanie niebezpiecznego napięcia przed pomiarem
- rozładowanie badanego obiektu

Dla R < 100 k Ω niepewność nie jest specyfikowana.

Pomiar rezystancji izolacji napięciem 250 V

Zakres pomiarowy wg IEC 61557-2 dla U_N = 250 V: 250 k Ω ...199,9 M Ω

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0 kΩ…1999 kΩ	1 kΩ	
2,00 ΜΩ…19,99 ΜΩ	0,01 MΩ	±(5% w.m. + 8 cyfr)
20,0 ΜΩ199,9 ΜΩ	0,1 MΩ	

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/°C
Pojemność	E7	0% dla R ≤ 20 MΩ niespecyfikowana dla R > 20 MΩ

dokładność zadawania napięcia (Robc [Ω] ≥ 1000*U_N [V]): -0% +30% od ustawionej wartości

• prąd pomiarowy: maks. 1,4 mA

ustawialny limit dolny w zakresie 0,1 MΩ....9,9 MΩ z rozdzielczością 0,1 MΩ

- ustawialny czas pomiaru: 3 s...3 min z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły
- wykrywanie niebezpiecznego napięcia przed pomiarem
- rozładowanie badanego obiektu

Dla R < 250 kΩ niepewność nie jest specyfikowana.

Pomiar rezystancji izolacji napięciem 500 V

Zakres pomiarowy wg IEC 61557-2 dla U_N = 500 V: 500 k Ω ...599,9 M Ω

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0 kΩ…1999 kΩ	1 kΩ	
2,00 ΜΩ…19,99 ΜΩ	0,01 MΩ	±(5% w.m. + 8 cyfr)
20,0 ΜΩ599,9 ΜΩ	0,1 MΩ	

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E₁	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,1%/°C
Pojemność	E ₇	0% dla R ≤ 20 MΩ niespecyfikowana dla R > 20 MΩ

- dokładność zadawania napięcia (Robc [Ω] ≥ 1000*U_N [V]): -0% +30% od ustawionej wartości
- prąd pomiarowy: maks. 1,4 mA
- ustawialny limit dolny w zakresie 0,1...9,9 MΩ z rozdzielczością 0,1 MΩ
- ustawialny czas pomiaru: 3 s...3 min z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły
- wykrywanie niebezpiecznego napięcia przed pomiarem
- rozładowanie badanego obiektu



Dla R < 500 kΩ niepewność nie jest specyfikowana.

Pomiar rezystancji izolacji napięciem 1000 V

Zakres pomiarowy wg IEC 61557-2 dla U_N = 1000 V: 1 M Ω ...599,9 M Ω

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa	
0 kΩ…1999 kΩ	1 kΩ		
2,00 ΜΩ…19,99 ΜΩ	0,01 MΩ	±(5% w.m. + 8 cyfr)	
20.0 ΜΩ…599.9 ΜΩ	0.1 MΩ		

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E₃	0,1%/°C
Bojompoćć	E	0% dla R ≤ 20 MΩ
Fojennosc	⊏7	niespecyfikowana dla R > 20 M Ω

dokładność zadawania napięcia (Robc [Ω] ≥ 1000*U_N [V]): -0% +30% od ustawionej wartości

- prąd pomiarowy: maks. 1,4 mA
- ustawialny limit dolny w zakresie 0, 1...9,9 MΩ z rozdzielczością 0,1 MΩ
- ustawialny czas pomiaru: 3 s...3 min z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły
- wykrywanie niebezpiecznego napięcia przed pomiarem
- rozładowanie badanego obiektu



13.1.4 Pomiar prądu upływu

Zastępczy prąd upływu

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 mA3,99 mA	0,01 mA	$(E)(w, m, k, 2, c)(f_{m})$
4,0 mA19,9 mA	0,1 mA	\pm (5% w.m. + 2 cyrry)

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,075%/°C

• napięcie rozwarcia: 25 V...50 V

rezystancja wewnętrzna urządzenia sprawdzającego 2 kΩ ± 20%

- ustawialny limit górny w zakresie: 0,01 mA...19,90 mA rozdzielczość 0,01 mA
- ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

Prad upływu PE



W połowie czasu pomiaru miernik automatycznie zamienia polaryzację na gnieździe sieciowym pomiarowym i jako wynik finalny wyświetla wartość większą.

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 mA3,99 mA	0,01 mA	
4,0 mA19,9 mA	0,1 mA	\pm (5% w.m. + 2 cyrry)

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E₃	0,1%/°C
Pobór prądu przez urządzenie badane	E4	0%
Pole magnetyczne niskiej częstotliwości	E ₅	0%
Kształt napięcia sieci (CF)	E ₈	0%

• napięcie pomiarowe sieciowe

ustawialny limit górny w zakresie: 0,01 mA...19,90 mA rozdzielczość 0,01 mA

• ustawialny czas pomiaru w zakresie: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

Różnicowy prąd upływu



W połowie czasu pomiaru miernik automatycznie zamienia polaryzację na gnieździe sieciowym pomiarowym i jako wynik finalny wyświetla wartość większą.

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 mA3,99 mA	0,01 mA	
4,0 mA19,9 mA	0,1 mA	$\pm (5\% \text{ w.m.} + 2 \text{ Cyrry})$

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa	
Położenie	E ₁	0%	
Napięcie zasilania	E ₂	0%	
Temperatura	E ₃	0,1%/°C	
Pobór prądu przez urządzenie badane	E4	Prąd Niepewność wspólny dodatkowa 0 A4 A 0 4 A8 A ±0,03 mA 8 A16 A ±0,08 mA	
Pole magnetyczne niskiej częstotliwości	E ₅	2 cyfry dla I < 4 mA 0 cyfr dla I ≥ 4 mA	
Kształt napięcia sieci (CF)	E ₈	0%	

• ustawialny limit górny w zakresie: 0,01 mA...9,9 mA rozdzielczość 0,01 mA/0,1 mA

• ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

Prąd upływu PE i prądu różnicowy – pomiar cęgami

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa	
0,00 mA9,99 mA	0,01 mA	(E^{0}) (mm) (E^{0})	
10,0 mA19,9 mA	0,1 mA	\pm (5% w.m. + 5 cyfr)	

niepewność podstawowa w tabeli nie uwzględnia niepewności cęgów pomiarowych

ustawialny limit górny w zakresie: 0,01 mA...19,90 mA rozdzielczość 0,01 mA

• ustawialny czas pomiaru: 1 s...180 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

Dotykowy prąd upływu

W połowie czasu pomiaru miernik automatycznie zamienia polaryzację na gnieździe sieciowym pomiarowym i jako wynik finalny wyświetla wartość większą.

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,000 mA4,999 mA	0,001 mA	±(5% w.m. + 3 cyfry)

Wielkość wpływająca	Oznaczenie	Niepewność dodatkowa
Położenie	E1	0%
Napięcie zasilania	E ₂	0%
Temperatura	E ₃	0,25 µA/⁰C
Kształt napięcia sieci (CF)	E ₈	0%

- pasmo pomiaru prądu wynika z zastosowanego układu pomiarowego ze skorygowanym prądem dotykowym symulującego odczuwanie i reakcję człowieka, zgodnie z PN-EN 60990: 2002
- ustawialny limit górny w zakresie: 0,01 mA...1,99 mA rozdzielczość 0,01 mA
- ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły

PAT-86 Prad upływu obwodu pierwotnego spawarki IP

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 mA14,99 mA	0,01 mA	±(5% w.m. + 5 cyfr)

pomiar spełniający wymagania normy PN-EN 60974-4

PAT-86 Prad upływu obwodu spawania IL

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 mA14,99 mA	0,01 mA	±(5% w.m. + 5 cyfr)

pomiar spełniający wymagania normy PN-EN 60974-4

13.1.5 Badania wyłączników RCD / PRCD

Pomiar parametrów RCD / PRCD

Pomiar czasu zadziałania RCD / PRCD t_A dla sinusoidalnego prądu różnicowego

Zakres pomiarowy wg IEC 61557: 0 ms...do górnej granicy wyświetlanej wartości

Typ wyłącznika	Nastawa krotności	Zakres pomiarowy	Rozdziel- czość	Niepewność podstawowa
Ogólnego	0,5 I _{∆n} 1 I _{∆n}	0 ms…300 ms (999 s) ²⁾	1	$1/20(4477 + 2.00 \text{ fm})^{1}$
typu	2 I _{∆n}	0 ms150 ms	1 ms	$\pm (2\% \text{ w.m.} + 2 \text{ cylry})^{1/2}$
	5 I _{An}	0 ms40 ms		

¹⁾ dla $I_{\Delta n}$ = 10 mA i 0,5 $I_{\Delta n}$ niepewność wynosi ± 2% w.m. ± 3 cyfry 2) AS/NZS 2017

2) AS/NZS 3017

Pomiar prądu zadziałania RCD / PRCD IA dla sinusoidalnego prądu różnicowego

Zakres pomiarowy wg IEC 61557: (0,3...1,0)I_{∆n}

Wybrany prąd nominalny wyłącznika	Zakres pomiarowy	Rozdzielczość	Prąd pomiarowy	Niepewność podstawowa
10 mA	3,0 mA10,0 mA			
15 mA	4,5 mA15,0 mA	0,1 mA	0,3 I∆n…1,0 I∆n	± 5% I∆n
30 mA	9,0 mA30,0 mA			

• czas przepływu prądu pomiarowego: max. 3200 ms

badanie wyłączników różnicowoprądowych typu AC

• start od zbocza narastającego lub opadającego

13.1.6 Test funkcjonalny

Pomiar mocy S

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa*	
0 VA999 VA	1 VA	±(5% w.m. + 3 cyfry)	
1 kVA3,99 kVA	0,01 kVA		

* dla pomiaru prądu cęgami ±(8% w.m. + 5 cyfr)

 ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły (domyślnie włączony), w pomiarach automatycznych tylko czas ustawiany: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s

Pomiar mocy P

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa*	
0 W999 W	1 W		
1 kW3,99 kW	0,01 kW	±(5% w.m. + 3 cyfry)	

* dla pomiaru prądu cęgami ±(8% w.m. + 5 cyfr)

 ustawialny czas pomiaru w zakresie: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły (domyślnie włączony), w pomiarach automatycznych tylko czas ustawiany: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s

Pomiar mocy Q

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa*
0 W…999 Var	1 Var	
1 kW3,99 kvar	0,01 kvar	$\pm(5\%$ w.m. + 3 cyrry)

Współczynnik mocy PF

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,001,00	0,01	±(10% w.m. + 5 cyfr)

 ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły (domyślnie włączony), w pomiarach automatycznych tylko czas ustawiany: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s

Pomiar THD napięcia

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00%999,9%	0,1%	±(5% w.m. + 5 cyfr)

Pomiar THD pradu

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00%999,9%	0,1%	±(5% w.m. + 5 cyfr)

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00i1,00i	0.01	$\pm (5\%)$ w m ± 5 over
0,00c1,00c	0,01	$\pm (5\% \text{ w.m.} + 5 \text{ cym})$

Pobór prądu przy pomiarze mocy

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
0,00 A…15,99 A	0,01 A	±(2% w.m. + 3 cyfry)

 ustawialny czas pomiaru: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły (domyślnie włączony), w pomiarach automatycznych tylko czas ustawiany: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s

Pomiar poboru prądu cęgami przy pomiarze mocy

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
100 mA…999 mA	1 mA	
1,00 A…9,99 A	0,01 A	±(5% w.m. + 5 cyfr)
10,0 A24,9 A	0,1 A	

• niepewność podstawowa w tabeli nie uwzględnia niepewności cęgów pomiarowych

 ustawialny czas pomiaru w zakresie: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s oraz opcja Pomiar ciągły (domyślnie włączony), w pomiarach automatycznych tylko czas ustawiany: 1 s...60 s z rozdzielczością 1 s

Pomiar napięcia na gnieździe pomiarowym

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
195,0 V265,0 V	0,1 V	±(2% w.m. + 2 cyfry)

13.1.7 PAT-86 Pomiar napięcia spawarki w stanie bez obciążenia Napiecie U_{RMS}

Zakres Rozdzielczość Niepewność podstawowa 5,0 V...170,0 V 0,1 V ±(2,5% w.m. + 5 cyfr)

• pomiar spełniający wymagania normy PN-EN 60974-4

Pomiar napięcia UP (DC i ACpeak)

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
5,0 V240,0 V	0,1 V	±(2,5% w.m. + 5 cyfr)

pomiar spełniający wymagania normy PN-EN 60974-4

Pomiar napięcia U₀

Zakres	Rozdzielczość	Niepewność podstawowa
5,0 V240,0 V	0,1 V	±(2,5% w.m. + 5 cyfr)
		2)

• pomiar spełniający wymagania normy IEC 61439 (60439)

13.2 Pozostałe dane techniczne

a) rodzaj izolacji.....podwójna, wg PN-EN 61010-1 i IEC 61557



UWAGA!

Gdy mierzone są parametry S, P, Q, I_{Δ} , I_{PE} oraz I_T , PE gniazda zasilającego jest połączone z PE gniazda pomiarowego.

b)	kategoria pomiarowa wg PN-EN 61010-1	II 300 V
c)	stopień ochrony obudowy wa PN-EN 60529	IP40
d)	zasilanie miernika	
e)	prad obciażenia	maks. 16 A (230 V)
f)	wymiary	
á)	masa miernika	ok. 5 kg
h)	temperatura pracy	10+50°Č
i)	temperatura przechowywania	20+70°C
i)	wilgotność	
ĥ)	temperatura nominalna	+20+25°C
I)	wilgotność odniesienia	
ḿ)	wysokość n.p.m	
n)	wyświetlacz	graficzny TFT 800 x 480 punktów
o)	pamięć wyników pomiarów	min. 4 GB
p)	transmisja wyników	USB 2.0, WiFi, LAN
q)	częstotliwość pasma WiFi	
r)	normy pomiarowe	PN-EN 50678, PN-EN 50699
s)	standard jakości opracowanie, projekt i produkcja zgod	nie z iSO 9001, ISO 14001, ISO 45001
t)	wyrób spełnia wymagania EMC (emisja dla środowiska prze	emysłowego) wg norm
'	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	DN-EN 61326-1 ; DN-EN 61326-2-2



UWAGA!

- Podczas pomiaru ciągłości PE prądem 10/25 A przyrząd może wytwarzać zakłócenia o wartości przekraczającej dopuszczalne poziomy określone w normie PN-EN 61326-1 i powodować zakłócenia w innych urządzeniach.
- W przypadku zawieszenia się miernika można go zrestartować, trzymając przez 8 s wciśnięty przycisk ().



SONEL S.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PAT-80/85/86 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <u>https://www.sonel.pl/pl/pobierz/deklaracje-zgodności/</u>

14 Akcesoria

Aktualne zestawienie akcesoriów znajduje się na stronie internetowej producenta.

14.1 Akcesoria standardowe

W skład standardowego kompletu dostarczanego przez producenta wchodzą:

- 2x bezpiecznik 5 x 20 mm, 16 A WAPOZB16PAT
- PAT-86 krokodylek czerwony 1 kV 20 A WAKRORE20K02
- **PAT-86** krokodylek niebieski 1 kV 20 A **WAKROBU20K02**
- przewód 1,8 m pomarańczowy zakończony krokodylem (10 / 25 A) WAPRZ1X8ORKS
- PAT-86 przewód 1,5 m dwużyłowy (wtyk PAT / bananki) WAPRZ1X5DZBB
- przewód do transmisji danych USB WAPRZUSB
- przewód do zasilania 230 V (wtyk IEC C19) WAPRZZAS1
- futerał L-11 WAFUTL11
- certyfikat kalibracji
- instrukcja obsługi
- karta gwarancyjna

14.2 Akcesoria opcjonalne

Dodatkowo u producenta i dystrybutorów można zakupić następujące elementy nie wchodzące w skład wyposażenia standardowego:

- świadectwo wzorcowania z akredytacją
- adapter gniazd trójfazowych 16 A (5P)* WAADAPAT16P
- adapter gniazd trójfazowych 16 A (5P przełączany)** WAADAPAT16PR
- adapter gniazd trójfazowych 16 A (4P) WAADAPAT16C
- adapter gniazd trójfazowych 16 A (4P przełączany) WAADAPAT16CPR
- adapter gniazd trójfazowych 32 A (5P)* WAADAPAT32P
- adapter gniazd trójfazowych 32 A (5P przełączany)** WAADAPAT32PR
- adapter gniazd trójfazowych 32 A (4P) WAADAPAT32C
- adapter gniazd trójfazowych 32 A (4P przełączany) WAADAPAT32CPR
- adapter gniazd przemysłowych 16 A (3P)*** WAADAPAT16F1
- adapter gniazd przemysłowych 32 A (3P)*** WAADAPAT32F1
- adapter PAT-3F-PE do testowania prądów upływu WAADAPAT3FPE



* Adaptery te mają na stałe zwarte ze sobą linie L1, L2, L3 gniazda trójfazowego i połączone z linią L wtyku jednofazowego.

** W adapterach tych zastosowano przełącznik obrotowy umożliwiający następujące połączenia:

- 1 L gniazda pomiarowego połączone z L1
- 2 L gniazda pomiarowego połączone z L2
- 3 L gniazda pomiarowego połączone z L3
- 4 L gniazda pomiarowego połączone z L1+L2+L3 (zwarte)

*** Adaptery przeznaczone są do badań bezpieczeństwa urządzeń zasilanych z gniazd przemysłowych 16 A i 32 A, o ile urządzenie badane nie pobiera prądu większego niż 16 A. Umożliwiają wykonywanie wszystkich pomiarów dostępnych na gnieździe sieciowym pomiarowym.



UWAGA!

Adapterów gniazd trójfazowych i przemysłowych 32 A nie wolno stosować do pomiarów: prądów upływu I_{PE} oraz I_{Δ} , mocy i poboru prądu (szczegółowe informacje o zastosowaniu adapterów znajdują się w instrukcji obsługi adapterów PAT).

- sonda ostrzowa czerwona 1 kV (gniazdo bananowe) WASONREOGB1
- sonda ostrzowa niebieska 1 kV (gniazdo bananowe) WASONBUOGB1
- krokodylek czerwony 1 kV 20 A WAKRORE20K02
- krokodylek niebieski 1 kV 20 A WAKROBU20K02
- krokodylek Kelvina 1 kV 25 A WAKROKELK06
- sonda silnoprądowa 1 kV (gniazda bananowe) WASONSPGB1
- cęgi prądowe C-3 WACEGC3OKR
- przewód 1,5 m dwużyłowy (wtyk PAT / bananki) WAPRZ1X5DZBB
- przewód 2,1 m dwużyłowy (wtyk IEC C13 / bananki) WAPRZ2X1DZIECB
- przewód adapter Shuko / IEC (do testowania przedłużaczy) WAADAPATIEC2
- przejściówka IEC do testowania przewodów IEC zakończonych "koniczynką" (IEC 60320 C6 na IEC 60320 C13) – WAADAPATIEC1
- drukarka raportów/kodów USB D2 SATO, przenośna WAADAD2
- naklejka taśma papierowa do drukarki D2 SATO WANAKD2
- naklejka taśma barwiąca do drukarki D2 SATO WANAKD2BAR
- drukarka raportów / kodów D3 Brother (WiFi, przenośna) WAADAD3
- naklejka taśma laminowana do drukarki D3 Brother WANAKD3
- program Sonel PAT Analiza WAPROSONPAT3
- czytnik kodów QR, USB WAADACK2D



Aby dostosować nowo kupiony czytnik DS4203 / DS4208 do współpracy z testerem PAT, należy podłączyć go do gniazda USB włączonego komputera i odczytać poniższy kod.



15 Producent

Producentem przyrządu prowadzącym serwis gwarancyjny i pogwarancyjny jest:

SONEL S.A.

ul. Wokulskiego 11 58-100 Świdnica tel. (74) 858 38 00 (Biuro Obsługi Klienta) e-mail: <u>bok@sonel.pl</u> internet: <u>www.sonel.pl</u>



UWAGA!

Do prowadzenia napraw serwisowych upoważniony jest jedynie producent.

16 Usługi laboratoryjne

Laboratorium Badawczo - Wzorcujące działające w SONEL S.A. posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AP 173.

Laboratorium oferuje usługi wzorcowania następujących przyrządów związanych z pomiarami wielkości elektrycznych i nieelektrycznych:

- MIERNIKI DO POMIARÓW WIELKOŚCI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PARAMETRÓW SIECI ENERGETYCZNYCH
 - o mierniki napięcia
 - o mierniki prądu (w tym również mierniki cęgowe)
 - o mierniki rezystancji
 - o mierniki rezystancji izolacji
 - o mierniki rezystancji uziemień
 - mierniki impedancji pętli zwarcia
 - o mierniki zabezpieczeń różnicowoprądowych
 - o mierniki małych rezystancji
 - o analizatory jakości zasilania
 - testery bezpieczeństwa sprzętu elektrycznego
 - multimetry
 - o mierniki wielofunkcyjne obejmujące funkcjonalnie w/w przyrządy

WZORCE WIELKOŚCI ELEKTRYCZNYCH

- kalibratory
- wzorce rezystancji

PRZYRZĄDY DO POMIARÓW WIELKOŚCI NIEELEKTRYCZNYCH

- o pirometry
- kamery termowizyjne
- o luksomierze

Świadectwo Wzorcowania jest dokumentem prezentującym zależność między wartością wzorcową a wskazaniem badanego przyrządu z określeniem niepewności pomiaru i zachowaniem spójności pomiarowej. Metody, które mogą być wykorzystane do wyznaczenia odstępów czasu między wzorcowaniami określone są w dokumencie ILAC G24 "Wytyczne dotyczące wyznaczania odstępów czasu między wzorcowaniami przyrządów pomiarowych". Firma SONEL S.A. zaleca dla produkowanych przez siebie przyrządów wykonywanie potwierdzenia metrologicznego nie rzadziej, niż co **12 miesięcy**.

Dla wprowadzanych do użytkowania fabrycznie nowych przyrządów posiadających Świadectwo Wzorcowania lub Certyfikat Kalibracji, kolejne wykonanie potwierdzenia metrologicznego (wzorcowanie) zaleca się przeprowadzić w terminie do **12 miesięcy** od daty zakupu, jednak nie później, niż **24 miesiące** od daty produkcji.



Osoba wykonująca pomiary powinna mieć całkowitą pewność, co do sprawności używanego przyrządu. Pomiary wykonane niesprawnym miernikiem mogą przyczynić się do błędnej oceny skuteczności ochrony zdrowia, a nawet życia ludzkiego.



AP 173

NOTATKI

NOTATKI



SONEL S.A. ul. Wokulskiego 11 58-100 Świdnica

7

tel. (74) 858 38 00 (Biuro Obsługi Klienta)

e-mail: bok@sonel.pl www.sonel.pl